

KO E 'Ū NAUNAU NŌ 'A E KONISIUMA ANZ

NGAAHI TU'UTU'UNI MO E NGA AHI
MAKATU'UNGA MEI HE 15 'EPELELI 2024
TATAU 'I HE LEA FAKA-TONGA



TALATEU

Ngaahi Lave kotoa ki he hingoa ANZ

’I he ngaahi Tohi Tu’utu’uní mo e Ngaahi Makatu’ungá, ’oku fakafelāve’i ’a e ’kimautilu’, ’mautilu’, ’emau’ mo e ANZ ki he Australia and New Zealand Banking Group Limited ABN 11 0005 357 522.

Ko Ho’o Aleapau Noó

Ko e Ngaahi Tu’utu’uní mo e Ngaahi Makatu’ungá ki he Ngaahi Naunau Nō ’a e Konisiumā (“Ngaahi Tu’utu’uni moe Ngaahi Makatu’unga”) ki ho’o Tohi Tali ’o e Nō; Tohi Liliu ki he Makatu’unga ’i he Nō takitaha; fakapapau mo e Malu’i takitaha; pea mo ha fa’ahinga ngaahi makatu’unga ’oku fokotu’u atu ’i ho’o Tohi tali ’o e Noó

pe ’oku ai ha felotoi ’i ha tohi meiate koe mo e ANZ pe fakataha fakatatau ki he Ngaahi Tu’utu’uní mo e Ngaahi Makatu’ungá, ’oku tānaki ’o fa’u ’aki ho’o Aleapau Nō (“Aleapau Nō” pe “konituleki”) mo kimautilú.

Ko e Ngaahi Tu’utu’uni mo e Ngaahi Makatu’unga ko ’ení ’oku malava ke ngāue’aki ki he nō kotoa ’oku fakahoko mo kimautilú. Ko e ngaahi Tohi Tali ’o e Nō kotoa pē ’oku nau fa’u ’a e aleapau nō pea mo e Ngaahi Tu’utu’uní mo e Ngaahi Makatu’ungá makehe mo kimautilu. Ko e aleapau nō ko iá ’oku malava ke liliu, monomono, pea mo fakalahi ’aki ’a e Ngaahi Tohi Liliu ’o e Nō mei he taimi ki he taimi.

’Oku tonu ké ke lau kotoa e naunau aleapau e nō ’oku tuku atu kiate koé pea mo ke ’eke ki he ANZ fekau’aki mo ha fa’ahinga me’a ’oku ke hoha’a ki ai.

’Okapau kuo ke tuku atu pe ’oku teuaki ké ke ’ave ha’o Malu’i ki he ANZ ki ha fa’ahinga pa’anga kuo noo’i atu ’e he ANZ pe teuaki nō’i atu, ko e ngaahi tu’utu’uni pule ’o e fa’ahinga Malu’í ’oku fokotu’u atu ’i he ngaahi me’a fakapepa fekau’aki mo e malu’í.

’I he taimi te ke tali ai ’a ho’o Aleapau Nō ’aki ha’o fakamo’oni tohinima ’i ho’o Tohi Tali e Nō, ’oku ke felotoi ai ke totongi ’a e Mahu’inga ’o e Totongi Tupú ’o e nō ’oku tuku atu ’e he ANZ, pea mo totongi e ’ū totongi makehe mo e ’ū totongi hilifaki ’oku fakahā’i atu ’i he Tohi Tali e Nō (ka ’oku ala lava ke liliu ’o hangē ko hono fakahā’i atu ’i he ki’i tohi ni pea mo e Tohi Tali e Nō).

Ko e founga 'o hono ngāue'aki 'o e ki'i tohi ni

Te ke malava 'o vakai ki lalo ki he lisi 'o e 'ū naunau pea mo e 'ū ngāue fakapangikē 'oku lave ki ai 'a e Ngaahi Tu'utu'uní mo e Ngaahi Makatu'ungá pea 'i he peesi hokó 'oku faikiiki ai 'a e kakano e fakamatalá, kau ki ai 'a e ngaahi peesi fakafekau'aki ki aí.

Ko e ki'i tohi ko 'eni 'oku hiki atu ai 'a e 'ū tu'utu'uní mo e 'ū makatu'unga pau pea mo e founga ke fetu'utaki mai ai kiate kimautilu ('i he tafa'aki ki mui 'o e ki'i tohi ni).

Ngaahi faka'eke'eke fakalukufua

'Okapau 'oku 'i ai ha'o 'ū faka'eke'eke fakalukufua fekau'aki mo e ki'i tohi ni, pe ki he 'ū tu'utu'uní mo e 'ū makatu'unga 'oku 'i lotó, pe ha fiema'u pe ki ha 'ū fakaikiiki fekau'aki mo ha fa'ahinga 'akauni pe naunau fakapangikē 'a e ANZ, kātaki 'o faka'eke ki ha fa'ahinga va'a pe 'o e ANZ, faka'eke'eke 'i he Bank Mail 'okapau 'oku ke lēsisita ki he Pangikē 'Initaneti ANZ, pe telefoni mai kiate kimautilu lolotonga 'a e taimi ngāué 'i he (676) 20 500.

Ko e ki'i tohi ko 'eni 'oku 'i ai 'a e 'ū tu'utu'uni mo e 'ū makatu'unga ki he 'ū naunau nō ma'a e konisiumā:

- Ngaahi Nō 'Api
- Ngaahi Nō 'Api Fakatupu Pa'anga
- Ngaahi Nō Fakatāutaha

Ko e Ngaahi Tu'utu'uní mo e Ngaahi Makatu'ungá 'oku 'i he lea Faka-Pilitāniá. 'Oku ngāue 'aki pe 'a ha fa'ahinga fakatonulea Faka-Tonga 'o e Ngaahi Tu'utu'uní mo e Ngaahi Makatu'ungá ko ha tohi ma'unga fakamatala pea ko hano fakatonulea pe 'o e Ngaahi Tu'utu'uní mo e Ngaahi Makatu'ungá. 'Okapau 'e 'i ai ha taimi 'oku tō kehekehe ai 'a e liliu 'o e Ngaahi Tu'utu'uni mo e Ngaahi Makatu'unga ko 'eni, 'i hono liliu ki he lea Faka-Tongá mei he tatau 'i he lea Faka-Pilitāniá, 'e ngāue 'aki pē 'a e tatau lea Faka-Pilitāniá ma'u pē.

Fakahā'i mai kiate kimautilu ha fa'ahinga palopalema mo ho'o nō

'Okapau 'oku 'i ai ha'o fa'ahinga palopalema mo hō'o nō, kātaki 'o fakahā'i mai ke mau 'ilo. Fakaikiiki ki he founga ké ke fetu'utaki mai ai kiate kimautilu 'oku 'i he Kupu 'i 'Olungá 'Ngaahi faka'eke'eke fakalukufuá' mo 'emau ueisaiti anz.com/tonga.

'Oku mahu'inga ké ke lau pea mo mahino'i 'a e ngaahi pepa fakamatala lave ki ai 'i 'olungá. 'Okapau 'e 'ikai ké ke

mahino'i, pe 'oku ke ta'epau'ia fekau'aki mo ha fa'ahinga tafa'aki 'o e ngaahi pepa fakamatala ni, 'oua 'e toe tatali ka e faka'eke mai ke fakamahino'i 'a e me'a ko ia kiate koe.

'I he taimi 'oku ke lau ai 'a e Ngaahi Tu'utu'uní mo e Ngaahi Makatu'ungá, manatu'ib 'oku 'i ai 'a e ngaah tu'utu'uni 'oku 'i ai hono 'uhinga makehe 'a ia 'oku fakamatala'i 'i he malumalu 'o e Kupu 1 'o e pepa fakamatala ni.

KANOTOHI

Kupu 1: Ngaahi Makatu'unga Fakalukufua 9

1.1	Ngaahi 'UHINGA	9
1.2	'Oku malava ke kehe 'a e mahu'inga 'oku fiema'u atu ké ke totongi mei he mahu'inga 'i ho'o Tohi Tali e Nō	12
1.3	'Aho toho 'o e Nō	13
1.4	Taumu'a e Nō	13
1.5	Te mau hilifaki atu 'a e totongi tupu ki ho'o nō	13
1.6	Founga 'o e fika'i mo hono to'o e totongi tupú	13
1.7	Mahu'inga e Totongi tupú mo e liliu e malu'í	14
1.8	Fanongonongo atu ki he ngaahi liliú	15
1.9	Taimi tā fakafoki 'o e nō	16
1.10	'Ū Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe	16
1.11	Ngaahi liliu ki he ngaahi mahu'inga tā fakafoki e nō 'i he pe kimu'a he 'Aho Toho 'o e Nō	16
1.12	Ngaahi liliu ki he taimi tā fakafoki 'o e nō hili e 'Aho Toho 'o e Nō	17
1.13	Fakahū 'o e totongi nō, ngaahi totongi tñaki ki ai pe fe'ave'aki pa'anga kehe	17
1.14	Totongi vave ange 'o e nō	18
1.15	'Okapau 'oku ke faingāta'a'ia fakapa'anga	18
1.16	'Ū totongi makehe mo e 'ū totongi hilifaki	19
1.17	Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí (Totongi Mo'ua e Nō)	20
1.18	'Ū totongi makehe 'a e pule'angá	20
1.19	'Ū fakamole kuo pau ke totongi	21
1.20	'Ū totongi makehe mo e 'ū totongi hilifaki	21
1.21	'Ū liliu ki he 'ū totongi makehe mo e 'ū totongi hilifaki	22
1.22	'Ū Fakapapau mo e Malu'í	22
1.23	'Ū tefito'i fatongia pau	24
1.24	Malu'í	24
1.25	'Ū Talāsiti	25
1.26	'Ū totonu 'a e ANZ 'okapau 'e Hoko ha Ta'etotongi e Noó 'i he malumalu 'o e Aleapaú	26
1.27	Mo'ua fakataha mo e 'ū mo'ua fakakehekehe	28
1.28	Fakahā'i 'a e fakamatala pa'angá	28

1.29	Malu'í 'o e fakamatala fakatāutahá mo e tāpui hono vahevahe 'o e fakamatalá - 'oku tñaki 'e he ANZ, ki hono ngāue'aki mo hono vahevahe 'o e fakamatala fakatāutahá	29
1.30	Ngaahi Fakamatala	31
1.31	Ngaahi Fanongonongo	31
1.32	'Ave 'o e ngaahi totonu 'a e ANZ	34
1.33	Faka'atā	34
1.34	Ngaahi liliu ki ho'o Aleapau Nō	34
1.35	Pa'anga 'oku 'atā atu	35
1.36	Tali 'o ho'o Tohi Tali e Nō	36
1.37	Motuhia 'a 'ene ngāué	36
1.38	Puke	36
1.39	Liliu 'i he Ngaahi Tu'utu'uni Fakapule'angá	37
1.40	Liliu 'i he laó	38
1.41	Uesia 'a e māketí	38
1.42	Laó mo e fakamāu'angá	38
1.43	Me'a hoko fakafokifā	39
1.44	Ngaahi founga fakalelei 'o e lāunga'i e 'ū ngāue fakapa'angá pea mo hono fakahoko 'o ha launga	40
1.45	Fakafepaki'í 'o e fe'ave'aki pa'anga kākā mo e 'ū fakatāpuí	41
1.46	Totongi Huhu'í	42
1.47	Totonu 'a e ANZ ke fakataha'i e 'ū 'akauní	43
Nō toho fakatatau ki he fakalalaka 'o e ngāué		43
1.48	'Aho 'o hono fuofua toho 'o e noó	43
1.49	Toho 'o e Nō pea mo ho'o Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe	43
1.50	Totongi Fakalalaka 'o e Nō (toho tahataha)	44
1.51	Fakangatangata ki he ngaahi totongi tātā ki he langa 'o ha fale nofo'anga	45
1.52	Toho 'o ho'o pa'anga nō faka'osí	45
1.53	Setifikeiti 'o 'ene 'Osí	46
1.54	Ngaahi fakamahu'inga mo e savea	46
Kupu 2: Ngaahi Makatu'unga Fakapangikē Faka'ilekitulōnika		47
2.1	Ngaahi Makatu'unga ki hono Ngāue'aki	47
2.2	'Ū fakangatangata ki he fe'ave'aki pa'angá	47
2.3	Founga ké ke ngāue'aki ai 'a e Pangikē 'Initaneti 'a e ANZ	48

2.4	Hū'anga ki he mo ngāue'aki 'a e fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua mo e ngaahi sēvesi fakatu'apule'angá	48
2.5	Ngaahi lēvolo hū'anga ki he Pangikē 'Initaneti ANZ	49
2.6	Ngaahi fakahinohino ngāue - fakalukufua	49
2.7	'Aho ngāue ki ai	51
2.8	Ngaahi fakahinohino ngāue – Pangikē 'Initaneti ANZ	51
2.9	Ngaahi fakahinohino ngāue – fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua mo e 'ū sēvesi fakatu'apule'angá	51
2.10	Ngaahi fakahinohino ngāue – Sēvesi BillPay	52
2.11	Taimi 'aonga mo e ta'e'aonga e kaatí	54
2.12	'Ū kaati, leafūfū pe Fika Fakapulipuli mole pe kaiha'asi	55
2.13	Kaati mo e Fika Fakapulipuli mole pe kaiha'asi – lolotonga 'i tu'apule'anga	55
2.14	Kaniseli 'o e 'ū kaati pe hū'anga faka'ilekitulōnika	56
2.15	To'o 'o e hū'anga faka'ilekitulōnika	56
2.16	Ko ho fatongia fekau'aki mo ho'o kaati ANZ, leafūfū mo e Fika Fakapulipuli	57
2.17	Ngaahi fe'ave'aki pa'anga ta'efakamafai	58
2.18	Maumau e me'angāue	59
2.19	Mo'ua 'i he BillPay	60
2.20	Ngaahi liliu ki he Pangikē Faka'ilekitulōniká Ngaahi Makatu'unga ki hono Ngāue'aki	63
2.21	Ngaahi liliu ki he ngaahi fe'ave'aki pa'anga ne fakahoko 'i he ngaahi misini faka'ilekitulōniká	63
2.22	Paaki tatau e 'ū lēkooti fe'ave'aki pa'angá	63
2.23	'Ū sēvesi paati hono tolú	63
2.24	Fakalukufua	64
2.25	EFTPOS	64
2.26	Maestro mo e Cirrus	64
	Ngaahi faka'eke'eke 'a e kasitomā	66
	Ngaahi tu'asila ke li ki ai e meili	66

KUPU 1: NGAAHI MAKATU'UNGA FAKALUKUFUA

1.1 Ngaahi 'uhinga

Ko e ngaahi faka'uhinga 'oku ngāue 'aki tukukehe 'okapau 'oku fakahā'i atu;

- **Vaha'a taimi tali e nō** 'oku 'uhinga ia ki he vaha'a taimi 'oku fakahā'i atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō (kapau 'oku 'i ai).
- **Totongi tupu tātānaki** 'a ia 'oku 'uhinga ia ki he totongi tupu 'a ia 'oku totonu ke ma'u 'e he ANZ ke hilifaki atu, ka 'oku te'eki ai ke to'o mei ho'o 'akauní.
- **Mēmipa 'i he Kulupu ANZ** 'oku 'uhinga ia ko e ANZ pea mo hono ngaahi va'a takitaha, ngaahi 'ōfisi fakafofonga, ngaahi 'ōfisi fakavahe fonua, ngaahi va'a, ngaahi vā fekau'aki, ngaahi pisinisi felāve'i, kaungāue, kau 'ōfisa mo e kau fakafofonga, 'i ha fa'ahinga fonua.
- **Pangikē 'initaneti ANZ** 'oku 'uhinga ia ki he ngaahi ngāue 'oku tuku atu 'i he 'Initaneti pea 'oku malava 'o hū ki ai 'i he anz.com/tonga
- **Ko e mahu'inga 'o e totongi tupu 'o e ANZ** 'oku 'uhinga ia ki he mahu'inga 'o e totongi tupu ('atā atu pea mo tu'uaki 'i he 'emau uepisaiti) ngāue'aki ki ho'o nō pe me'angāue, 'o hangē ko 'ene fakaikiiki atu 'i ho'o Tohi Tali 'o ho'o Nō 'a ia 'oku fakakau atu ai 'a e ngaahi mahu'inga felliliuluaki ki he ngaahi nō takitaha ko 'ení:
 - Nō 'Api 'a e ANZ;
 - Ngaahi Nō 'Api Fakatupu Pa'anga 'a e ANZ; mo e
 - Nō ANZ Fakatāutaha.
- **Meili Pangikē** 'oku 'uhinga ia ki he sēvesi 'ave fekau faka'ilekitulōnika 'oku ne faka'atā 'a 'emau fetu'utaki mo koe 'i he 'imeili 'i loto 'i he 'emau sisitemi Pangikē 'Initaneti 'oku malú.
- **'Aho Pisinisi** 'oku 'uhinga ia ki ha fa'ahinga 'aho mei he Mōnite ki he Falaite ('ikai lau ki ai 'a e ngaahi 'aho mālōlō fakapule'anga), 'a ia 'oku ava pe ai 'a e ANZ 'i he 'ene va'a pē 'e taha 'i he 'ene ngaahi feitu'u 'oku 'i ai honau ngaahi va'a 'i Tongá.

- **‘Aho Hū ‘o e Pa’angá** ko e ‘aho ia ‘oku ‘i ho ‘akauní ai ‘a ho’o pa’angá, ‘oku ‘atā atu kiate koe ké ke ngāue ‘aki, ‘a ia ‘e ‘ikai ke fakafoki pe fakata’e’onga’i ki ha fa’ahinga ‘uhinga.
- **‘‘Aho Toho e Nō’** pe ‘‘aho toho’ ‘oku ‘uhinga ia ko e ‘aho ia ‘oku ‘osi toho kotoa ai ‘a e nō pea ‘oku lēkooti ‘e he Pangikē ‘i he ngaahi sisitemi kotoa kuo ‘osi ‘ave ki he kasitomā (pea ki ha ngaahi nō totongi tahataha fakataua ki he ngāue, ‘oku ‘uhinga ia ko e ‘aho ‘a ia na’e toho ai ha fa’ahinga kongá ‘o e nō pe ne fuofua toho ai pea lēkooti ‘e he Pangikē ‘i he ‘ene ngaahi sisitemi kuo ‘osi ‘ave ki he kasitomā).
- **‘Motuhia ki he Ngāue’** ‘oku ‘uhinga ia ki ha ngāue ‘oku ‘ikai ‘atā fakataimi, pe ko ha sisitemi pe me’angāue ‘oku ‘ikai ke lava ‘o ngāue ‘i he tō’onga angamaheni pe fakafiemālie.
- **‘Taimi ‘Ikai Totongi ‘o e Nō’** ‘oku faka’uhinga’i ‘i he Kupu 1.26 ‘o e Ngaahi Tu’utu’uni mo e Ngaahi Makatu’unga ni.
- **‘Tokotaha Fakapapau ‘o e Malu’i’** ‘oku ‘uhinga ia ko ha tokotaha (kehe meiate koe) na’a ne foaki, pe ‘oku ‘ai ke ne foaki ha malu’i pea, ‘o ka fiema’u, Malu’i, ki he taumu’a ‘o hano ma’u ‘o ha fa’ahinga me’angāue kuo tuku atu kiate koe pea ‘oku fakakau atu ‘a e tokotaha fakahoko ngāue ‘o e tokotaha ko iá, kau fakalele ngāue, kau ‘eá, pea mo kinautou fakahoko hono ‘avé.
- **‘Insolvent’** ‘oku ke ‘insolvent’ ‘okapau ‘oku ‘i ai ha fa’ahinga ‘o e ngaahi me’a ni:
 - ‘oku ‘ikai ké ke malava ‘o totongi ho’o ‘ū mo’uá ‘i he taimi ké ke totongi ai
 - kuo ke fakahā’i ‘oku ke bankrupt
 - pule’i ‘a e fakalele ‘o e pisinisí kae malava ‘o totongi ‘a e mo’uá, pule’i ‘o hono ngāue’aki ‘o e pa’angá, tápuni ‘a e pisinisí, pe pule’i fakataua ki he ngaahi tu’utu’uni ‘o e poate mo e ngaahi hoa pisinisí
 - ‘oku ke fai ha ngaahi aleapau mo e kakai ‘oku ke mo’ua pa’anga ki ai, ke fakasi’isi’i ‘a e mahu’inga ‘o e pa’anga ‘oku pau ké ke totongi pe totongi ‘i he ngaahi tu’utu’uni kehe koe’uhí ‘oku ke faingata’a’ia fakaepa’anga.
- **‘Vaha’a Taimi Totongi Tupu ‘Ata’atā Pe’** ‘oku ‘uhinga ia ki he totongi tā fakafoki kaunga ki he totongi tupu kuo tātānaki ‘i he vaha’a taimi ko iá ‘o hangē ko hono fakahā’i ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e Nō.
- **‘Mahu’inga ‘o e Totongi Tupú’** ‘oku ‘uhinga ia ki he mahu’inga ‘o e pēseti tupu/(‘ū tupu) ‘oku fakfekau’aki ki ho’o nō pe me’a ngāue, ‘o hangē ko ia ‘oku hiki atu ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e Nō (ka ‘oku ala ke liliu ‘o hange ko ia ‘oku hā atu ‘i he Tohi Tali ‘o e Nō pea mo e Ngaahi Tu’utu’uni mo e Ngaahi Makatu’unga), kau ki ai ha malu’i fakamatu’unga ai ‘o e nō.
- **‘Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí’** ‘oku ‘uhinga ia ki he totongi ‘oku hilifaki atu ‘i he taimi ‘oku ‘ikai ké ke totongi ai ‘a e totongi tāfakafoki ‘o e nō ‘i hono taimi kuo ‘osi fokotu’utu’u atú (vakai ki he Kupu 1.17 ‘o e Ngaahi Tu’utu’uni mo e Ngaahi Makatu’unga).
- **‘Lao’** ‘oku ‘uhinga ki ha fa’ahinga lao, fa’u lao, tu’utu’uni, fanongonongo, tu’utu’uni, fa’u-lao, tu’utu’uni, me’angaue, fakahinohino faka’ofisiale, tu’utu’uni fakalao, tu’uni pe fanongonongo ‘o ha fa’ahinga fale hopo pe kupungāue fakapule’anga, tohi tufaki, ngaahi tu’utu’uni ngāue, ngaahi tu’utu’uni ke muimui ki ai, ngaahi lao pule, fiema’u fakamalū’i pe tu’utu’uni ‘a e laiseni, ‘i ha fa’ahinga fonua.
- **‘Tohi Tali ‘o e Nō’** ‘oku ‘uhinga ki he Tohi Tali ‘o e Nō ‘oku tuku atu ‘e he ANZ pea na’a ke tali, ‘a ia ‘oku fekau’aki mo ho’o nō pe me’angāue.
- **‘Nō’** mo e **‘me’angāué’** ‘oku ‘uhinga ki he Nō ‘Api Nofo’anga ‘a e ANZ, Nō Langa Fale Fakatupu Pa’anga ‘a e ANZ, Nō Fakatātaha ‘a e ANZ, pe ko ha toe nō kehe ange pe me’angāue ‘oku tuku atu ‘e he ANZ, Ko e ngaahi tu’utu’uni ‘oku fakahā’i ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e Nō.
- **‘Tohi Liliu ‘o e Nō’** ‘oku ‘uhinga ia ki ha fa’ahinga tohi ‘a e ANZ’oku ne fakapapau’i ai ha fa’ahinga liliu ki ho’o Aleapau Nō.
- **‘Material adverse change’** ‘oku faka’uhinga’i ia ‘i he Kupu 1.26 ‘o e Ngaahi Totongi and Ngaahi Makatu’unga.
- **‘Sino’i pa’anga’** ko e lahi fakakātoa ia ‘o e mahu’inga (‘i ha fa’ahinga) kuo ke nō’i meiate kimautolu pea ‘oku te’eki totongi fakafoki mai, pea ‘oku hilifaki e totongi tupu pea kuo pau ké ke totongi fakafoki.
- **‘Ngaahi Totongi ‘o e Ngaahi Ngāue’** ‘a ia ‘oku ‘uhinga ia ki he fokotu’utu’u ‘o e ‘ū ngāue kuo ke ‘omai kiate kimautolu ki ha nō ke toho tahataha fakataua ki he fakalalaka ‘o e ngāue.

- **‘Malu’i’** ‘oku ‘uhinga ki ha fa’ahinga:
 - (a) malu’i ki he totongi ‘o e pa’anga pe fakahoko ‘o e ngaahi fatongia kuo tukupā, fakakau ai ‘a e mokisi, totongi hilifaki, totongi tupu ‘o e malu’i, malu’i, tukupa, talasiti pe pukepuke e lakanga pe ngaahi fokotu’utu’u e tipōsiti ‘ikai ke hoko; pe
 - (b) totonu, totongi tupu pe fokotu’utu’u ‘a ia ‘oku ‘i ai e ‘uesia ‘i hano fili’i makehe ha tokotaha , fakamu’omu’a pe ‘oange ‘a e faingamālie ki ai ‘i he ‘ū tokotaha/pisinisi ‘oku mo’ua ki ai ha pa’anga kau ki ai ‘a ha fa’ahinga totonu ‘o e puke e koloa: pe
 - (c) totonu ko ha tokotaha (kehe mei he tokotaha ‘a’ana) ke to’o ha me’a mei he kekelelé (‘oku ‘iloa ko ha tupu mafai), mafai ke ngāue ‘aki, totonu ‘o e kakai, fakangatangata pe konituleki ke muimui ki ai, lisi, pe laiseni ke ngāue’aki ke nofo’i; pe
 - (d) ha fa’ahinga aleapau ke fa’u ‘aki ha fa’ahinga me’a ‘oku hā ‘i ‘olungá ke nau hoko.
- **SMS** ‘oku ‘uhinga ia ki ha sēvesi fekau nounou (kau ai e fekau ‘i he text).
- **Ngaahi Totonu mo e Ngaahi Makatu’unga** ‘oku ‘uhinga ia ki he ngaahi totonu mo e ngaahi fakatu’unga ‘oku fakahā’i ‘i he ki’i tohi ni.
- **Koe** ‘oku kau ai ha fa’ahinga taha ‘oku ne tali ‘a e Tohi Tali ‘o e Nō.

1.2 ‘Oku malava ke kehe ‘a e mahu’inga ‘oku fiema’u atu ké ke totongi mei he mahu’inga ‘i ho’o Tohi Tali e Nō

Ko e ngaahi mahu’inga ia ‘oku fiema’u ke ke totongi ‘i he malumalu ‘o ho’o nō pe ,e’angāue, kau ai ‘a e ngaahi tā fakafoki e nō pea mo e ngaahi mahu’inga e totongi tupu, ‘oku ala kehe mei he ngaahi mahu’iga ‘oku tu’u atu ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e Nō. ‘Oku hoko eni koe’uhi ko e ngaahi fakamatala pa’anga ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e No ‘a ia ‘oku makatu’unga ia ‘i he ngaahi fakauofua ‘e ala liliu. Ko e ngaahi fakaikiiki fakapa’anga ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e Nō:

- ngāue’aki ‘a e ngaahi mahu’inga ‘o e totongi tupu pea mo e ngaahi totongi ‘oku ngāue ‘aki ‘i he ‘aho ‘o ho’o Tohi Tali ‘o e Nō:

- pehē pe ‘e toho kakato ‘a e nō pe me’angāue ‘i he ‘Aho Toho ‘o e Nō (‘okapau ‘oku pehē) tukukehe ‘oku ke fili ha ‘aho toho e nō tahataha fakatatau ki he fakalalakala e ngāue; pea
- pehē ‘e fakahoko kotoa ‘a e ‘ū totongi ‘i he’ene taimi ke fahoko ai.

1.3 ‘Aho Toho ‘o e Nō

Kuo pau ke ke toho ‘a e mahu’inga kotoa ‘o ho’o n1o ‘i he pe kimu’a ‘i he ‘aho toho ‘o e nō ‘oku hiki atu ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e Nō, tukukehe ‘okapau ko ho’o nōko ha nō toho tahataha fakatatau ki he fakalalakala ‘o e ngāue tukukehe kapau kuo fai ha aleapau ki ai mo e ANZ ‘i ha faitohi. ‘Okapau ko e nō ‘oku ‘ikai ke toho ‘i he ‘aho pe kimu’a ‘i he ‘aho ko ‘eni (ki hano fa’ahinga fakalōloa kuo loto ki ai ‘a e ANZ), ‘e ‘osi ‘a e tohi aleapau pa ‘oku ‘ikai ke mo’ua ‘a e ANZ ke tuku atu ‘a e nō kiate nō kiate koe.

1.4 Taumu’a e Nō

‘Oua na’a ke ngāue’aki ‘a e pa’anga nō ki ha fa’ahinga taumu’a kehe mei he taumu’a hiki atu ‘i he Tohi Tali ‘o e Nō te’eki ke foaki atu ‘e he ANZ ha ngofua.

1.5 Te mau hilifaki atu ‘a e totongi tupu ki ho’o nō

‘Oku mau hilifaki atu ‘a e totongi tupu mei he ‘Aho Toho ‘o e Nō kae ‘oleva kuo totongi kakato ‘a e nō. Ko e Ngaahi Mahu’inga ‘o e Totongi Tupu ‘oku fika’i ia mei he totongi tupu ‘a e ANZ ‘oku ngāue’aki ki ho’o nō pea taimi ‘e nī’ihi ki ha malu’i fakamatu’unga ai ‘o e nō.

1.6 Ko e founga hono fika’i ‘o e totongi tupú pea mo hono to’o

‘Oku fika’i ‘a e totongi tupú ‘i he palanisi faka’aho ‘o ho’o nō ‘oku te’eki totongi. Ko e mahu’inga ‘oku ngāue ‘aki faka’ahó ‘oku tatau ia ki ho’o Mahu’inga Totongi Tupu ‘oku ngāue’aki ‘i he taimi ko iá, vahevahe ‘aki ‘a e 365. Ko e totongi tupú ‘e hilifaki fakamāhina ia ‘i he “aho kuo pau ke totongi af’ ‘i he ‘aho 31 ‘o e māhina kotoa pe tukukehe ka ‘oku kehe ‘a e ‘aho ‘i ho’o Tohi Tali ‘o e Nō (pe lolotonga ‘a e Vaha’a Taimi Totongi Tupu ‘Ata’atā Pe - vakai ki he Kupu 1.49 (‘Aho toho ‘o ho’o nō pea mo e Vaha’a Taimi Totongi Tupu ‘Ata’atā Pe)). ‘Oku toe fiema’u foki ke ke mea’i ‘a e:

- ‘okapau ko e ‘aho kuo pau ke totongi af’ ‘oku ‘ikai ko ha ‘Aho Ngāue, ‘e tākaki ‘a e totongi tupú ki he mahu’inga ‘o ho’o nō ki mu’a ‘i he ‘Aho Ngāue.

- 'okapau ko e 'aho kuo pau ke totongi ai 'oku hoko 'i ha mahina 'oku 'ikai ke 'i ai e 'aho 'oku tu'u atu, 'e t'ānaki 'a e totongi tupú ki he mahu'inga 'o ho'o nō 'i he 'Aho Ngāue fakamuimui 'o e māhina ko iá.
- ko e taimi kotoa pe 'oku t'ānaki ai 'a ho'o totongi tupú ki he mahu'inga 'o ho'o nō, ko e vaha'a taimi ia 'oku lau ki ai 'a e totongi tupu 'e fakakau ki ai 'a e ngaahi 'aho kotoa ('a ia 'oku te'eki t'ānaki ki ai 'a e totongi tupu) 'o a'u ki ai pea fakakau ki ai 'a e 'aho te totongi ai:
- 'i he taimi 'oku t'ānaki ai 'a e totongi tupú ki he mahu'inga 'o ho'o nō kimu'a 'i hono 'aho totongi, ko e totongi tupu hilifaki ki mui angé 'e fika'i ia 'o hangé kuo 'osi t'ānaki atu ho'o totongi tupú ki he 'aho ke totongi 'o e nō; pea
- 'e t'ānaki 'a e totongi tupú ki he palanisi 'oku te'eki totongi 'i ho'o nō pea tāt'ānaki mo e totongi tupú 'i he mahu'inga tatau ko iá 'i he founa tatau ko ia mo e 'Sino'i Pa'angá' (kehe ange mei he taimi lolotonga 'o e Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Atātā pe 'o e Nō - vakai ki he Kupu 1.49 (Toho 'o e No pea mo e Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe)).

'Okapau, 'i he hili 'o e 'Aho Toho 'o e Nō, 'oku ke felotoi pea mo e ANZ ke liliu 'a e ngaahi tu'utu'uni 'o e nō 'i ha fa'ahinga founa, 'e ala T'ānaki atu 'a ha Totongi Tupu 'e he ANZ ki ho'o nō 'i he 'aho 'a ia 'e fakahoko ai 'a e liliú. 'Okapau 'e hoko 'eni, 'e toe kamata'i 'a hono fika'i 'o ho'o totongi tupú mei he 'aho ne kamata ai.

'Okapau ko ho'o nō ko ha nō toho tahataha fakatatau ki he fakalalaka 'o e ngāue, ko e ngaahi tu'utu'uni 'i he Kupu 1.48 ki he 1.54 'e toe ala 'o ngāue'aki.

1.7 'Ū Liliu 'o e Mahu'inga 'o e Totongi Tupu mo e malu'i fakamatu'unga ai 'o e nō

Ko e ngaahi mahu'inga totongi tupu 'a e ANZ 'oku ala lava ke liliu 'i ha fa'ahinga taimi pe kau ai 'a e vaha'a taimi 'i he 'aho 'o ho'o Tohi Tali 'o e Nō pea mo e 'Aho Toho 'o e Nō. Ko ho'o ngaahi totongi nō tā fakafokú 'e ala liliu 'okapau 'e liliu 'a e 'ū mahu'inga 'o e totongi tupú.

'Okapau ko ho'o Tohi Tali 'o e Nō 'oku ne tuku atu ai 'a e mahu'inga totongi tupu 'o e malu'i fakamatu'unga ai 'o e nō, ko e mahu'inga totongi tupu 'o e malu'i fakamatu'unga ai 'o e nō ko iá 'oku 'ikai ke fakapapau'i ki he toenga 'o e taimi 'o ho'o noó.

'Oku malava ké ke kole ke toe vakai'i 'a e makatu'uga malava 'o malu'i 'o ho'o nō 'i ha fa'ahinga taimi pē (neongo 'oku 'ikai ke fakapapau'i atu 'a 'ene malavá 'i hono toe vakai'i pea 'e ala kake pe holo hifo 'a e malu'i fakamatu'unga ai 'o e nō). 'Okapau te ke liliu 'a ho'o Tohi Aleapau 'o e Nō, 'e ala lava ke kake pe holo hifo 'a ho'o malu'i fakamatu'unga ai 'o e nō.

Ko ha liliu ki ha tu'unga lelei 'o e malu'i fakamatu'unga ai 'o e nō 'e fakapapau'i atu 'i ha tohi. 'Oku malava ke toe vakai'i, liliu, pe to'o 'e he ANZ 'a ho'o malu'i fakamatu'unga ai 'o e nō 'i ha fa'ahinga taimi pe 'aki 'i hano fakahoko atu 'i ha tohi.

'Okapau ko e Malu'i 'oku ke 'oatu ki he ANZ ko ha kelekele 'ata'atā pē ('oku 'ikai tu'u 'i ai ha fale nofo'anga), 'e malava mo ha toe malu'i makehe ke ne fakahā'i mai 'oku 'ova e Malu'i 'i he kelekele 'ata'atā pe.

1.8 Fanongonongo atu 'o e ngaahi liliú

'I he hili 'o e 'Aho Hono Fakahoko 'o e Toho 'o e Nō, 'okapau 'oku 'i ai ha liliu 'i he mahu'inga 'o e totongi nō kuo ngāue'aki ki ho'o nō pe me'angāue, 'e fakahoko atu kiate koe 'o 'ikai toe si'isi'i hifo 'i 'a 'aho 'e 30 kimu'a 'o he 'aho 'a ia 'oku hilifaki atu ai 'a e liliú, 'i he:

- fanongonongo fakapule'anga ke fakahoko 'i ha tu'uaki pulusi atu 'i ha nusipepa fakalotofonua, 'i he 'aho 'e taha 'i he uike, ki ha uike hokohoko 'e fā kimu'a 'i he 'aho 'a ia 'oku fakahoko ai 'a e liliú; pe
- tohi fanongonongo hangé ko ha tohi, 'imeili pe SMS (pea 'oku totonu ké ke ma'u ha fanongonongo fakatatau ki he Kupu 1.31).

'E malava ke fili 'e he ANZ ke tuku atu ha toe fanonongonongo t'ānaki ki he fanongonongo fakava'a pea/pe fanongonongo 'i he 'emau uepisaití.

Ko e ngaahi fakaikiiki ki he liliu 'e toe hā ia 'i ho'o tohi fakamatala pa'anga hokó. Ki ha ngaahi fakaikiiki ange fekau'aki mo ha ngahi liliu kehe 'oku ala ke fakahoko fekau'aki moe ngaahi mahu'inga totongi tupu, vakai ki he Kupu 1.34 'i lalo.

'Oku ke toe malava foki 'o vakai ki he ngaahi mahu'inga totongi tupu ANZ 'oku 'i he anz.com/tonga, 'aki hano faka'eke 'i ha taha 'o e va'a ANZ pe telefoni ki he Va'a ANZ Nuku'alofa, (676) 20 500, lolotonga 'a e ngaahi houa ngāue.

1.9 Taimi tā fakafoki 'o e nō

Ngaahi totongi tā fakafoki ko e ngaahi totongi ia 'e fiema'u atu ke fakahoko ke totongi fakafoki 'aki 'a ho'o nō. Ko ho'o ngaahi totongi tā fakafoki 'oku fa'a fakakau ia ki he ngaahi mahu'inga 'oku fakakau ki hono toutou totongi fakafoki 'a e mahu'inga 'o ho'o nō.

(tukukehe 'okapau 'oku ke 'i ha Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe) pea mo e totongi tupu 'oku mau hilifaki atu ki he mahu'inga 'o ho'o nō. Kuo pau ke ke totongi e ngaahi mahu'inga kakato pea ko e ngaahi totongi tā fakafoki kuo pau ke totongi koe Pa'anga Pau 'Oku Ala Toho.

Ngaahi totongi tā fakafoki 'e to'o ia mei ho'o 'akauni ANZ kuo ke fili ke totongi mei ai pe 'okapau 'oku kehe mei ai kuo pau ke fakahoko 'e he ANZ 'i ha tohi.

Ko e mahu'ingá, pea mo 'ene hokohokó, 'oku tu'u atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō.

Ko ho'o fuofua totongi tā fakafoki kuo pau ke fakahoko ia 'i he taimi hokohoko kuo ke fili ke fakahoko'aki 'a hono tā fakafoki 'o e nō.

1.10 Ngaahi totongi lolotonga 'a e Totongi 'Ata'atā Pe 'o e Totongi Tupú

Lotonga 'o ha fa'ahinga Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe 'o e Nō, 'e to'o 'e he ANZ 'a ho'o ngaahi totongi mei ho'o 'akauni ANZ kuo ke fili ke to'o mei ai. Ko e ngaahi totongi ko 'eni lolotonga 'o e Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe 'o e Nō 'e 'ōmētiki 'o hono liliu fakata'u 'okapau 'oku 'i ai 'a e liliu ki ho'o Mahu'inga 'o e Totongi Tupu.

1.11 Ko e ngaahi liliu ki he ngaahi mahu'inga 'o e tā fakafoki 'i he lolotonga pe kimu'a 'o e 'Aho Toho 'o e Nō

Ko e ngaahi mahu'inga ki hono tā fakafoki 'o e nō 'oku toe fika'i ia 'i he 'Aho Toho 'o e Nō ke sio ai ki ho'o Mahu'inga Totongi Tupu he taimi ko ia. Kātaki 'o fakatokanga'i ange ko e Mahu'unga 'o ho'o Totongi Tupú 'e ala ke liliu hili hono teuteu'i 'a ho'o Tohi Tali 'o e Nō. 'Okapau 'oku 'i ai ha fa'ahinga liliu ki he mahu'inga 'o e totongi tupu 'oku ngāue'aki ki ho'o nō kimu'a pe 'i he 'Aho Toho 'o e Nō, 'e malava ke toe fika'i 'e he ANZ 'a ho'o ngaahi totongi tā fakafoki pea toe fika'i 'a e ngaahi totongi tā fakafoki pea ala ke kehe ia (pea ma'olunga ange) mei he mahu'inga 'oku tu'u atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō.

1.12 Ko e ngaahi liliu ki he ngaahi totongi tā fakafoki kuo 'osi fokotu'utu'u hili 'a e 'Aho Toho 'o e Nō

Ko e mahu'inga totongi tupu 'oku feliliuaki 'a e ANZ 'oku ala liliu 'i ha fa'ahinga taimi pea, 'okpau 'e hoko 'eni, ko e mahu'inga 'o ho'o ngaahi totongi tā fakafoki 'e ala fiema'u ke liliu 'okapau 'oku ke totongi fakafoki 'a ho'o nō 'i loto 'i he vaha'a taimi kuo felotoi ki ai. 'E 'ikai ke mau fakatokanga atu hangatonu kiate koe 'o ha liliu ki ho'o 'ū mahu'inga tā fakafoki hili 'o ha liliu 'o e mahu'inga e totongi tupu feliliuaki 'a e ANZ.

Hili 'o ha liliu 'o ha mahu'inga 'o ha fa'ahinga totongi tupu, 'e ala liliu 'e he ANZ 'a e 'ū totongi tā fakafoki 'o e nō kuo fokotu'utu'u pe liliu ho'o vaha'ataimi tā fakafoki 'o ho'o nō.

'E ala 'ikai ke fakahoko 'otomētiki 'eni 'e ne ANZ 'i he taimi kotoa pē 'oku hoko ai ha liliu ki he mahu'inga 'o e totongi tupú (tukukehe 'okapau ko ho'o Tohi Tali 'o e Nō 'oku fakahā'i ai te mau fakahoko ia).

1.13 Ko hono fakahoko 'o hono fakahū 'o e ngaahi totongi tā fakafoki, ngaahi totongi tānaki ma'i mo e ngaahi fe'ave'aki pa'angá

Ko hono fakahoko'á, ko ha totongi tānaki mai pe ha totongi ki ho'o nō pe me'angāue 'e hū ki ai 'i he 'aho tatau pe ko e koloa pe 'oku fakahoko kimu'a 'i he ngaahi taimi ko 'eni:

- 4pm 'i he taimi lolotonga mei he Mōnite ki he Falaite ('ikai lau ki ai 'a e ngaahi 'aho mālōlō fakapule'angá) ki ha ngaahi totongi tā fakafoki, ngaahi toho pa'anga pē fakahū pa'anga 'i he ANZ;
- 4pm 'i he taimi lolotonga mei he Mōnite ki he Falaite ('ikai lau ki ai 'a e ngaahi 'aho mālōlō fakapule'angá) ki ha ngaahi fe'ave'aki pa'anga 'oku fakahoko 'i he Pangikē 'Initaneti 'a e ANZ.

Ko ha fa'ahinga fe'ave'aki pa'anga ne fakahoko hili e ngaahi taimi 'oku tu'u atu ko 'eni 'e ala ke hū ia 'i he 'Aho Ngāue hokó.

'Okapau te ke fakahoko 'a e kole ni fekau'aki mo ho'o nō pe me'angāue 'i ha 'aho 'oku 'ikai ko ha 'Aho Ngāue, ko ho'o kolé 'oku fa'a hū ia ke fai ha sio ki ai 'i he 'Aho Ngāue hokó.

Ko ha totongi 'oku 'omai 'i he meilí, 'e fakahū ia ki ho'o 'akauní 'e he ANZ 'i he 'aho 'oku ma'u ai. Kuo pau ké ke faka'atā ha taimi lelei ki he meilí ke a'utaki ki he ANZ.

‘Okapau ‘oku ‘i ai ha totongi tā fakafoki e nō pe ha totongi ‘oku tu‘u atu ‘i he ‘aho ‘oku ‘ikai ko ha ‘Aho Ngāue, ‘oku pau ke totongi ‘eni kimu‘a ‘i he ‘Aho Ngāue ko iā. ‘Okapau ‘oku ‘i ai ha fo‘i ‘aho totongi tā fakafoki e nō pe ha totongi ‘oku tu‘u atu ‘i he māhina ‘oku ‘i ai ha ‘aho pehē, ‘oku pau ke totongi ‘eni kimu‘a ‘i he ‘Aho Ngāue fakamuimui ‘o e māhina ko iā.

Ko ha fo‘i ‘aho totongi tā fakafoki e nō pe ha totongi ‘oku fakahoko ki ho‘o ‘akauní ‘i he ‘aho fakamuimui ‘o e vaha‘a taimi ‘o e fakamatala pa‘anga ko iā ‘e ala ‘ikai ke hā atu ‘i he fakamatala pa‘anga ko ia kuo tuku atu ki he vaha‘a taimi ko iā. ‘Okapau ko ia, ko e totongi tā fakafoki e nō pe ha fa‘ahinga totongi kehe ‘e hā atu leva ia ‘i ho‘o fakamatala pa‘anga hokó, fakataha mo e ‘aho ‘oku ko iā.

1.14 Totongi vave ange ‘o e nō

‘Okapau kuo ke fakakaukau ke totongi vave ‘a ho‘o nō, ‘e malava ké ke fetu‘utaki ki he ANZ ke kole ‘a ha mahu‘inga ‘oku ke fiema‘u ké ke totongi ki ho‘o nō he ‘aho ko iā. Ko e mahu‘inga ko ia ‘oku fiema‘u ké ke totongi ‘aki ho‘o nō ‘oku tonu ki he ‘aho kuo ke ‘ave ki he ANZ ‘e ala lava ke liliu fakamakatu‘unga ‘i he taimi te ke tā fakafoki ai ‘a ho‘o noó.

‘Oku ke ala lava foki ‘o totongi vave ange ‘a e kongá ‘o ho‘o noó. ‘Okapau te ke fakahoko ia, ko e tā fakafoki ho‘o nō ko iā ‘e faka‘aonga‘i ia ki he fuofua mahu‘inga ke totongi fakafokí ‘i he faka‘osinga ‘o e vaha‘a taimi ‘o e noó.

1.15 ‘Okapau ‘oku ke faingata‘a‘ia fakapa‘anga

‘Oku kau ‘i he ‘Faingata‘a fakapa‘angá‘ ki he taimi ‘oku ‘ikai ké ke malava ai ‘o fakafeau ‘a ho‘o ngaahi fatongia pau ‘oku hā atu ‘i ho‘o Aleapau Nō koe‘uhí ‘oku ke puke pe lavea, mole ho‘o ngāue fakapa‘angá, motuhia ho‘o vā fekau‘aki, pe ha fa‘ahinga toe ‘uhinga mahu‘ingamālie kehe.

‘oku mau mahino‘i ‘oku malva ke hoko ha me‘a fakafokifā ‘a ia te ne ala fakafaingata‘a‘ia‘i ai kiate koe ké ke malava ‘o kei feau ‘a ho‘o ngaahi me‘a fakapa‘angá

ngaahi fatongia paú, kau ki ai ho‘o ngaahi fatongia pau kiate kimautilu ‘i he malumalu ‘o ho‘o Aleapau Noó. ‘okapau ‘oku ke fe‘ao mo ha fangata‘a‘ia fakaepa‘anga, fakahā‘i mai kiate kimautilu ‘i he vave tahá he te mau ala lava ‘o liliu ‘a e ngaahi tu‘utu‘uni ‘o ho‘o Aleapau Nō ke tokoni atu. Ko e ngaahi fakaiiki te ke malava ai ‘o fetu‘utaki mai ai kiate kimautilu‘oku ‘i he Kupu ‘o e Ngaahi Tu‘utu‘uni mo e Ngaahi Makatu‘ungá ‘i he ‘Ngaahi Faka‘eke‘eke ‘a e Kasitomā‘ pe ‘a‘ahi ki ha va‘a ANZ.

‘E fiema‘u atu ké ke fakahā‘i mai kaite kimautilu ‘a e fakatupunga ‘o e faingata‘a‘ia ni pea moe ‘uhinga ‘oku ‘ikai ai kéke malava ‘o feau ‘a ho‘o ngaahi fatongia, pea koe hā ‘a e ngaahi liliu ‘oku ke pehē ‘e malava ai ‘o tokoni atu ké ke malava ai ‘o leva‘i ho‘o ngaahi fatongia pau kiate kimautilu ‘i he malumalu ‘o ho‘o Aleapau Noó.

‘Oku ala ke mau lava pē ‘o liliu ‘a ho‘o Aleapau Nō ‘okapau ‘oku mau tui ‘oku fea pea mo ‘uhinga lelei ‘o fakatatau ki he ngaahi faingata‘a‘ia fakapa‘anga ‘oku ke a‘usia. Kā, te mau ala lava ‘o tuku atu ha tokoni pea mo ha fakamatala ke tokoni atu ké ke malava ‘o hohokole lelei atu ‘o totongi ‘i he taimi.

‘Oku mahu‘inga ‘aupito ké ke fetu‘utaki vave mai ‘i he‘ene hokó pe ‘oku ke ‘ilo‘i te ke a‘usia ha faingata‘a‘ia fakaepa‘angá. ‘E malava ke mau tuku atu ko ha ngaahi tu‘utu‘uni kéke fakakakato mai ‘okapau ‘oku:

- ke ‘osi tōmui ‘i hono tā fakafoki maí ‘o fakatatau ki ho‘o taimi tēpile ‘o ho‘o ngaahi totongi tā fakafoki ‘o ho‘o nō;
- kuo mau ‘osi lí atu ‘a e tohi fakatokanga ké ke totongi fakafoki mai ‘a e pa‘anga ‘oku ke mo‘ua mai kiate kimatolú; pe
- ‘oku ke lolotonga a‘usia ‘a e faingata‘a‘ia fakaepa‘anga he taimi ni.

1.16 ‘Ū totongi makehe mo e ‘ū totongi tautea

‘Oku mau hifaki atu ‘a e ngaahi totongi mo‘ua pea mo ha ngaahi mahu‘inga ‘okapau ne ‘i ai ha fa‘ahinga me‘a ne hoko lolotonga ‘a e vaha‘a taimi ‘o ho‘o noó. Fakatatau ki he Kupu 1.17, ko e ngaahi totongi makehe mo e ngaahi totongi hilifaki ‘oku pau ke totongi mai ‘i he ngaahi founa pehe ni

- te nau to‘o ‘eni ‘i he ‘aho ‘oku tu‘u ke totongi aí mei ho‘o ‘akauni ANZ kuo ke fili ke to‘o mei aí; pea
- ‘i he taimi ‘oku ‘ikai ‘i ai ha Pa‘anga Totongi Nō fe‘unga ‘i he ‘akauni ANZ kuo ke fili ke to‘o mei aí pe ‘oku te‘eki ké ke fili ai ha ‘akauni, ‘e tånaki ‘eni ki ho‘o noó. Ko ha fa‘ahinga totongi malu‘i kuo tånaki ki ho‘o nō ‘a ia ‘oku te‘eki totongi ‘i he taimi pe ko iā ‘e tånaki ia ki he palanisi faka‘aho ‘oku te‘eki totongi pea ‘e tånaki ‘a e totongi tupu ‘i he mahu‘inga tatau pe mo e Sino‘i pa‘anga noó. ‘Oku ‘ikai ‘uhinga ‘eni ‘e ma‘olunga ange ‘a ho‘o palanisi ke totongi tā fakafoki ‘a ia ‘e fakalōlōa ai ‘a e vaha‘a taimi ‘o e noó. ‘Okapau ‘oku ke fiema‘u ke tauhi ‘a e tu‘utu‘uni ‘o ho‘o tohi noó ‘i he taimi tatau, ‘e ‘ikai ké ke fiema‘u ke ke fepōtalanoa‘aki mo kimautilu ki hono hiki ‘o ho‘o mahu‘inga totongi tāfakafokí.

Fakamatala fekau'kai mo e ngaahi totongi makehe pe ngaahi totongi hilifaki 'oku 'atā atu 'i he anz.com/tonga, 'i ha fa'ahinga va'a pe, pe telefoni mai ki he (676) 20 500 lolotonga 'o e vaha'a taimi ngāuē.

1.17 Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí (Totongi Mo'ua e Nō)

Ko e Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí 'oku pau ke totongi 'i he;

- Ngaahi Nō 'Api;
- Ngaahi Nō 'Api Fakatupu Pa'anga; mo e
- Ngaahi Nō Fakatāutaha.

'Okapau 'oku te'eki totongi 'a e kotoa pe kongā 'o ha fa'ahinga totongi mo'ua kuo 'ová 'i 'aho 'e 10 pe lahi ange, 'e tātāki atu 'a e Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí ki ho'o nō pea, 'okapau 'oku 'ikai totongi he taimi ko iá, 'e tātāki ki he palanisi te'eki totongi mo e totongi tupu tātānaki 'i he mahu'inga tatau 'o e Sino'i Pa'anga Nō ki he toenga 'o e taimi e noó.

'E 'ikai ke mau liliu 'a e taimi tēpile 'o ho'o tā fakafoki mai 'o ho'o nō ki he ngaahi mahu'inga ko 'eni 'oku tātāki ki ai, pea 'okapau 'oku ke fiema'u ke totongi 'a e Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí pea mo ha fa'ahinga totongi tupu ne tātānaki ki ai, 'e fiema'u ké ke fetu'utaki mai kiate kimautolu.

'E toe ala hilifaki atu 'a e Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí 'i he totongi nō kotoa pe 'oku taimi ke totongi. Fakatātā 'aki 'eni, 'oku hilifaki atu 'a e Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí 'i he 'e 30 kotoa pe 'i mui ai 'a ia te ke fokotu'u ai 'a e 'ū totongi nō fakamāhina, pe 'aho 'e 14 kotoa pe 'i he taimi kuo ke fokotu'u ke fakahoko ai 'a e totongi tā fakafoki fakauike uá. 'E hilifaki atu 'a e Totongi Makehe ki he Totongi Tōmuí kae 'oleva kuo totongi kakato 'a ha totongi kuo 'ova 'i hono taimi ke totongi ai.

1.18 'Ū totongi makehe 'a e pule'anga

Kuo pau ké ke totongi 'a e ngaahi tute fakapule'anga, ngaahi tukuhau mo e ngaahi totongi hilifaki makehe 'oku fakatupunga koe'uhí ko e ngaahi fakahū pa'anga mo e ngaahi toho pa'anga kuo fakahoko ki ho'o 'akauní pe mei ho'o 'akauní.

1.19 Ngaahi fakamole 'e ala 'eke'i fakalao

'Okapau te ke mamau'i pe 'e maumau'i 'e ho'o Tokotaha Fakapapau 'o e nō pe polokalama fakapa'anga pe ha fa'ahinga fakapapau pe Malu'i 'oku tu'utu'uni 'i hono malumalú, 'e fiema'u atu ké ke totongi 'a e ngaahi fakamole 'a ia 'oku 'oatu tonu 'e he ANZ 'i hono 'eke'i fakalao pe tauhi 'o e ngaahi totonu 'o e nō pe polokalama fakapa'anga, pe ha fakapapau pe Malu'i.

Ko e ngaahi fakamole ni 'oku fakahoko 'e he ANZ ki hono tauhi pe tauhi 'a e kolo kuo ma'u pe tātāki 'o e ngaahi fakamolé. Ko e ngaahi fakamolé 'oku to'o 'i he founga tatau 'o ha totongi makehe mo e totongi hilifaki.

1.20 Ngaahi totongi makehe mo e ngaahi totongi hilifaki kehe

Ko e ngaahi totongi makehe pea mo e ngaahi totongi hilifaki ki he, pe 'i he fekau'aki mo ho'o nō pe me'angāue pe fakapapau pe Malu'i, 'e ala fakahokó. Te ke malava 'o ma'u 'a e lisi 'o 'emau ngaahi totongi makakehé pea mo 'emau ngaahi totongi hilifaki 'i he 'emau uepisaatí.

'Oku fiema'u atu kiate koe ké ke malava 'o feau 'a e ngaahi totongi kotoa mei ho'o pa'anga pe 'a'au tukukehe 'okapau ne tali ko ha kongā 'o ho'o nō pe polokalama fakapa'angá.

'Okapau ne mau loto ke nō'i atu kiate koe 'a e pa'anga ke totongi 'aki 'a e ngaahi totongi makehé, te mau fakakau ia ki he mahu'inga fakakātoa 'o ho'o nō 'i ho'o Tohi Tali 'o e Noó.

'I he taimi 'oku 'i ai ha fa'ahinga totongi makehe pe totongi hilifaki 'oku kaunga ki ho'o nō pe 'oku 'ikai ke totongi 'i he 'aho ke totongi ai 'a ho'o polokalama fakapa'angá, 'e tātāki ia ki he palanisi 'o e nō 'oku te'eki totongi pea mo e totongi tupu kuo tātānaki 'i he mahu'inga tatau pea 'i he founga tatau ki he Sino'i Pa'anga 'o e noó.

1.21 Ngaahi liliu ki he 'ū totongi makehe mo e ngaahi totongi hilifaki

Ki he lahi taha 'oku faka'atā 'e he laó, 'e malava ke fai 'e he ANZ 'a e ngaahi me'a ni:

	Sí'isi'i taha 'o e 'aho ke fanongonongo ai	Founga 'o e fanongonongó
Fakafe'iloaki 'o ha totongi fo'ou, liliu 'o e tu'olahi pe ngaahi 'aho totongi 'o e totongi takitaha	ngaahi 'aho 'e 30	'I he tu'uaki 'i he mītiaá, pousitá 'i he ngaahi va'aá, mo e ngaahi fakaikiiki tukuatu 'i he fakamatala pa'anga hokó
Hiki 'o e totongi makehé, liliu 'o e founga 'o hono fika'i pe founga totongi 'o e totongi takitaha	ngaahi 'aho 'e 30	'I he tu'uaki 'i he mītiaá, pousitá 'i he ngaahi va'aá, mo e ngaahi fakaikiiki tukuatu 'i he fakamatala pa'anga hokó
Holoki 'o e totongi makehé	'Aho 'o e liliú	'I he tu'uaki 'i he mītiaá, pousitá 'i he ngaahi va'aá, mo e ngaahi fakaikiiki tukuatu 'i he fakamatala pa'anga hokó

'Okapau 'e fakasi'isi'i 'e ha fa'ahinga liliu kehe 'a ho'o ngaahi fatongia paú, 'e malava ke 'oatu 'e he ANZ ha fonongonongo 'oku sí'isi'i hifo 'i he 'aho 'e 30 ka 'e fanongonongo atu mo ho'o pe 'i ho'o fakamatala pa'anga hokó.

1.22 Ngaahi Fakapapau mo e Malu'i

Ko ho'o Tohi Tali 'o Ho'o Nō te ne fakahā'i atu kiate koe ha fa'ahinga fakapapau pe Malu'i 'oku feima'u 'e he ANZ ki ho'o nō pe polokalama fakapa'angá. Kātaki 'o fakatokanga'i ange:

- 'okapau 'oku lolotonga puke 'e he ANZ ha fa'ahinga Malu'i 'i he 'aho Tohi Tali 'o Ho'o Nō, pea ne ke tali 'a e ngaahi tu'utu'uni 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō, 'oku ke toe felotoi ai ki he Malu'i ke puke 'e he ANZ ko ha Malu'i ki he nō pe polokalama fakapa'anga fo'ou;
- 'oku teuteu'i 'i he ngaahi foomu angamaheni 'a e ANZ 'a e ngaahi fakapapau pe ngaahi me'a fakapepa ki he maluí.

'Okapau 'e hoko ha fa'ahinga me'a, pe 'okapau 'oku pehē 'e he ANZ 'oku fiema'u, 'e liliu 'a e ngaahi foomu ko 'eni pe fa'u ha 'ū fakapapau fo'ou pe Malu'i ke fakapapau'i 'oku 'i ai 'a e fakapapau pea mo e Malu'i lelei;

- 'okapau 'e 'i ai ha 'ū liliu ki he 'ū fakapapau pe Malu'i pe ngaahi fakapapau fo'ou pe Malu'i 'oku teuteu'i 'i tu'a 'i he ANZ, kuo pau ké ke totongi ki he ANZ 'a e totongi makakehe ki tu'a ko ia 'oku fakamolé. 'E malava ké ke kole ki ha fakamahu'inga pe fakafuofua pea mo e ngaahi totongi makehe 'oku ala totongi 'i he 'aho 'oku nau tohimo'ua ai ki he ANZ;
- Kuo pau ke fiemālie 'a e ANZ ki he'ene totonu ki he maluí pea mo e fakapapau mo e ngaahi me'a fakapepa 'o e maluí kimu'a pea toki tuku atu 'a ha fa'ahinga pa'anga noó;
- ko e hiki 'o e 'ū me'a fakapepa ki he maluí 'e teuteu'i ia 'e he loea 'a e ANZ. 'Oku fakafongā'i 'e he loea 'a hono maluí 'a e ngaahi tupu 'a e ANZ. 'Oku mau fokotu'u atu ké ke fakahā'i ki ho'o loea ke ne fale'i koe.

Kuo pau ké ke totongi ha fa'ahinga sitapa tute kaunga ki ai ('okapau 'oku pehē) mo ha ngaahi totongi makehe 'o e lēsisitá 'i he pe kimu'a 'o hono toho 'o ho'o noó. 'E ala fiema'u atu ke ke totongi makehe 'a e pule'angá ki ha 'ū sitapa tute ('okapau 'oku pehē) 'i he taimi 'oku tukuange ai 'a ha fa'ahinga Malu'i kuo ke 'omai. Tānaki atu ki ai, 'e ala fiema'u au ké ke totongi ha fa'ahinga fakamole 'oku fiema'u 'e ha fa'ahinga kupu lao pe tu'utu'uni ke malava 'e he Malu'i 'o feau (hangē ko ha totongi fe'ave'aki pa'anga, totongi 'a e taha 'o'oná ki he kasitomú, totongi ki hono ngāue'aki e kelekelé mo e alā me'a pehē), he 'e 'ikai ke ala hoko atu 'a e lēsisitā ta'e ke feau 'a e ngaahi me'a ni.

Ngaahi fakamole ki he ngaahi sitepu lahi ange
Ko e ngaahi me'a kotoa pe 'oku tu'utu'uni atu 'i he malumalu 'o e kupu ko 'eni ko ho'o fakamole ia 'a koe. 'Oku ke felotoi ke totongi pe totongi fakafoki 'a e ngaahi fakamole totonu 'o e ANZ ki ha fa'ahinga me'a 'oku fiema'u ké ke fakahoko 'i he malumalu 'o e kupu ni.

Ngaahi fakamole 'a e ANZ ki he ngaahi taumu'a 'o e kupu ni 'o fakatātā 'aki 'eni:

- Ngaahi totongi hilifaki mo e totongi komisoni 'o e ANZ;
- ngaahi fakamole;
- ngaahi totongi makehe;

- ngaahi fakamole 'oku tupu mei hano ngāue'aki 'o ha kau fale'i mataotao kau ai 'a e ngaahi fakamole fakalao (fika'i fakatefito ki ha totongi huhu'i kakato) ki he nō ko 'eni pe ha fa'ahinga malu'i ki ai; mo e
- ngaahi tukuhau mo e tute (hangē ko e sitapa tute).

1.23 Ngaahi tefito'i fatongia pau

Tānaki atu ki ai, 'okapau 'e hoko ha fa'ahinga me'a, kuo pau ké ke fakahā'i ki he ANZ he taimi ko iā:

- Nofo'i 'a ho'o 'api: 'Okapau ko e taumu'a 'o ho'o nō ke fakatau ha 'api ko ho'o 'api nofo'anga 'ata'atā pe pea 'oku 'ikai te ke toe nofo koe 'i he 'api.
- Ko e Langa mo e nōfo'i 'a ho'o 'api: 'Okapau ko e taumu'a 'o ho'o nō ke langa 'a ho'o 'api ko ha'o 'api nofo'anga 'ata'atā pe pea te'eki ai ke langa 'a ho'o 'api 'i loto 'i he ta'u 'e taha mei he 'Aho Toho 'o e Nō (pe ha fa'ahinga taimi 'oku tu'u atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō), pe 'oku 'ikai ké ke toe taumu'a koe ké ke nofo 'i he 'api.
- Ko hono langa pea mo hono ngāue'aki 'o e 'api fakatupu pa'angá: 'Okapau ko e tamu'a 'o ho'o nō ke langa 'o ha 'api fakatupu pa'anga pea ko e langá 'oku 'ikai ke kamata 'i he ta'u 'e taha mei he 'Aho Toho 'o e Nō, pe 'oku 'ikai ké ke toe fiema'u ke ngāue'aki 'a e 'api ki ha ngaahi taumu'a 'api nofo'anga fakatupu pa'anga.

'E ala ngāue'aki 'e he ANZ 'a e hoko 'o e taha 'o e ngaahi me'a ni ko ha makatu'unga ke fakahoko ha liliu lahi.

1.24 Malu'i

Kuo pau ke malu'i 'a e 'ū 'api 'oku ala ngāue'aki ki he Malu'i 'oku foaki ki he ANZ ki he ngaahi fakatamaki angamaheni kotoa 'i he malumalu 'o e tu'utu'uni malu'i 'oku tali 'e he ANZ, 'i ha mahu'inga fakafetongi pe 'i ha mahu'inga totongi huhu'i 'oku 'ikai toe si'isi'i hifo 'i he nō pe mahu'inga 'o e polokalama fakapa'angá 'i hono fakafuofua 'i he ANZ 'i he 'ene tu'utu'uni 'a'ana pe, mo ha kautaha malu'i kuo tali 'e he ANZ.

Ko ho'o Tohi Tali 'o e Nō 'e malava ke 'i ai 'a e ngaahi tu'utu'uni malu'i makehe.

Kuo pau ke lēkooti 'a e ANZ pe ko 'ene ni'ihī kuo filí 'i he tu'utu'uni malu'i ko ha 'uluaki tu'unga mōkisi ia pea 'oku kaungā malu'i (tukukehe 'okapau 'oku ai ha toe felotoi 'a e ANZ 'i ha faitohi). Kuo pau ke 'ave ki he ANZ ha tu'utu'uni malu'i kimu'a 'i he nō pe polokalama fakapa'anga 'e ala 'atā ki hono tohó (tukukehe 'okapau ne 'i ai ha toe felotoi

'a e ANZ 'oku hā atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō) pea 'i he taimi mo e taimi 'oku fiema'u ai 'e he ANZ. Kuo pau, ké ke 'ave fakata'u ki he ANZ 'a ha taha 'o e tohi malu'i pe ha setifikeiti 'o e fa'ahinga pa'angá, fakataha mo ha la'i tali totongi ki he ngaahi tu'utu'uni malu'i kuo totongi, ki he malu'i 'oku fiema'ú.

Ko ho'o fatongia ke fakapapau'i 'oku fokotu'u 'a e tu'unga malu'i si'isi'i taha 'oku tu'utu'uni pau mei he taimi ki he taimi 'oku tauhi 'i he vaha'a taimi 'o e nō pe polokalama fakapa'angá.

Ko e ngaahi fakamole kotoa 'o e ngaahi mahu'inga malu'i ko e fakamole ia 'a'au. 'E ala totongi 'e he ANZ 'a e mahu'inga malu'i (ka 'i he taimi kotoa pe 'oku 'ikai ke 'i he malumalu 'o ha mo'ua) ma'au, 'a ia te ke totongi huhu'i ai ki he ANZ ki he ngaahi mahu'inga totongi malu'i ko iā. 'I he taimi 'oku 'ikai fe'unga ai ha Pa'anga 'Atā 'i ho'o 'akauni ANZ kuo ke fili ke totongi mei ai 'a e mahu'inga malu'i ki he ANZ pe ne 'ikai ké ke fili 'a ha 'akauni ke totongi ha fa'ahinga ai 'a e mahu'inga malu'i, 'e tānaki atu ia ki ho'o nō. Ko ha fa'ahinga totongi malu'i kuo tānaki ki ho'o nō 'a ia 'oku te'eki totongi 'i he taimi pe ko iā 'e tānaki ia ki he palanisi faka'aho 'oku te'eki totongi pea tānaki 'a e totongi tupú 'i he mahu'inga tatau pe mo e Sino'i pa'anga nō. 'I he taimi 'oku 'ikai totongi ai 'a e mahu'inga malu'i, 'e hala pe hano fiema'u ke holo 'a ho'o totongi tā fakafoki 'o e nō kuo fokotu'utu'ú pe ko ha fiema'u ke hiki pe fakalōla 'a e vaha'a taimi 'o e noó.

'E ala ké ke fatongia'aki he taimi kotoa pe ke totongi 'a e mahu'inga malu'i 'o 'ikai lau ki ai 'a ha fa'ahinga totongi kimu'a ne ala fakahoko 'e he ANZ ma'au.

1.25 'Ū Talāsiti

'Okapau 'oku ke kau ki he nō pe polokalama fakapa'angá ko ha taha talāsiti, 'oku ke felotoi ai ke fatongia'aki 'i he malumalu 'o e nō pe polokalama fakapa'angá fakatoloua ko e tokotaha fakafo'ituitui pe ko ha taha talāsiti 'o ha talāsiti. 'Oku ke toe fakapapau'i foki ki he ANZ ko:

- e nō pe polokalama fakapa'angá 'oku fakahoko ia ki ha taumu'a lelei 'i he malumalu 'o e talāsiti;
- 'oku 'i ai ho'o ivi pe mafai 'i he malumalu 'o e talāsiti ke hū ki he konituleki; pea
- 'oku 'i ai ho'o totonu ke totongi huhu'i kakato mei ha koloa 'a e talāsiti, kimu'a 'i he kau ma'u faingamālie 'a e talāsiti, ki he ngaahi mo'ua te ke fakatupu 'i he malumalu 'o e nō pe polokalama fakapa'angá.

Ko e mo'ua 'a e taha talāsiti tau'atāina 'i he malumalu 'o e aleapau 'e 'ikai ke fakafa'ituitui mo ta'efakangatangata ka 'e fakangatangata mei he taimi ki he taimi mo e taimi kotoa pe ki he ngaahi toenga koloa 'o e talāsiti 'i he 'aofinima 'o e talasiti ko iá pea faingamalie ke feau 'a e mo'ua 'a ia na'e mei 'i he 'aofinima 'o e talasiti, pea 'e 'atā ki ha fa'ahinga ta'efaitotonu pe maumau 'i 'ilo'ilo pau 'a e falalá; ki he ngaahi taumu'a 'o e kupu ni ko e kupu 'i lea 'toenga koloa' 'oku 'uhinga ko e katoa 'o e pa'angá mo e koloa' 'oku ma'u 'e he talasiti 'i he taimi ko iá pea to'o mei ai hono 'ū mo'ua 'i he taimi ko iá ka 'oku 'ikai fakakau ai ha mo'ua 'oku 'ohake 'i he malumalu 'o e aleapau ni.

1.26 Ko e ngaahi totonu 'a e ANZ 'okapau 'oku 'i ai ha fa'ahinga me'a 'e hoko 'i he malumalu 'o e Aleapau

'Okapau 'oku 'i ai ha fa'ahinga Taimi 'oku Ta'etotongi ai 'o e Nō, 'e malava 'e he ANZ ke:

- ta'etali ke toe tuku atu ha pa'anga nō pea (fakatatau ki he fanongonongo 'oku hā 'i laló) fiema'u atu koe ke totongi kakato he taimi pe ko iá 'a e pa'anga kotoa pe 'oku ke mo'ua 'aki ki he ANZ pe te ke ala mo'ua ki he ANZ 'i he kaha'ú 'i he malumalu 'o e nō pe polokalama fakapa'angá; mo
- 'eke' i fakalao ki ha fa'ahinga fakapapau pe Malu' i ki ho' Noó.

'I ha Hoko 'o ha Ta'etotongi e Nō 'okapau:

- 'oku 'ikai ké ke fakahoko 'a ha totongi 'i he malumalu 'o ho'o Aleapau Nō 'i he 'aho 'oku totonu ke totongi ai; pe
- 'oku 'i ai 'a ha fa'ahinga maumau 'o ha tu'utu'uni pe makatu'unga 'o e nō pe polokalama fakapa'angá, ha fa'ahinga polokalama fakapa'anga 'oku tuku atu kiate koe 'e he ANZ, pe ha fa'ahinga fakapapau pe Malu' i 'oku tuku atu 'e he ANZ ki he noó ni pe me'angāue pe ha fa'ahinga polokalama fakapa'anga kehe; pe
- 'i he lau 'a e ANZ, ko ha fa'ahinga me'a ne hoko pe makatu'unga 'oku hoko 'oku ne fakatupunga 'a ha makatu'unga ke fakahoko ai ha liliu lahi 'i ho'o makatu'unga fakapa'angá 'e ala ke ne uestia ai 'a ho'o malava 'o feau 'a ho'o ngaahi fatongia pau 'i he malumalu 'o e nō pe polokalama fakapa'angá pe ha fa'ahinga fakapapau pe Malu' i ki ai.

Ko ha makatu'unga ke fakahoko ha liliu lahi kau ki ai, ka e 'ikai ke fakangatangata pe ki:

- ho'o pekia; pe
- he fakangata 'o ho'o ngāue pa'angá: pe
- kuo ke fakahā'i 'oku 'ikai ha'o koloa/pa'anga; pe
- 'oku 'i ai 'a e ngaahi tu'utu'uni fakalao 'a ha taha tohi mo'ua kiate koe pe ha fa'ahinga koloa 'a ia 'oku ngāue'aki ko ha Malu' i ne foaki ki he ANZ ki he noó ni pe polokalama fakapa'angá; pe
- 'oku 'i ai ha fa'ahinga holo 'i he mahu'inga 'o e koloa 'a ia 'oku ngāue'aki ko ha Malu' i ne foaki ki he ANZ ki he noó ni pe ki he polokalama fakapa'angá; pe
- 'Oku tui 'a e ANZ ko ha fa'ahinga koloa pe 'oku ngāue'aki ko ha Malu' i ki he noó ni pe polokalama fakapa'angá 'oku 'i ha tu'unga ala uestia; pe
- 'Oku pehē 'e he ANZ ko ha totongi pe ha fa'ahinga tu'unga kehe 'o ha fa'ahinga Malu' i ki he noó ni pe polokalama fakapa'angá 'oku 'i he tu'unga ala uestia; pe
- ko ha fa'ahinga malu' i ki he koloa malu' i 'a ia 'oku ngāue'aki ki he Malu' i ne foaki ki he ANZ kuo kaniseli pe ta'etali; pe
- ko ha fa'ahinga fakamatala 'oku ke tuku atu ki he ANZ fekau'aki mo e nō ni pe me'angāue pe ha fa'ahinga fakapapau pe Malu' i ki he nō ni pe me'angāue 'oku ma'u 'oku 'ikai ke mo'oni, hala pe ta'ekakato; pe
- ha makatu'unga ke fakahoko ai ha liliu lahi ki he malava lelei pe mahu'inga 'o ha fakapapau pe Malu' i ne foaki pe 'e ha Tokotaha Fakapapau' i 'o e Malu' i ki he nō ni pe polokalama fakapa'angá; pe
- 'e ha fa'ahinga me'a ne hoko 'oku hā atu 'i 'olungá fekau'aki mo e Tokotaha Fakapapau' i 'o e Noó.

Kimu'a pea fiema'u atu 'e he ANZ ke totongi kakato leva 'a e totongi fakafokí, 'e 'oatu ha tohi fanongonongo 'i ha 'aho 'e 30 ke faka'atā atu ha faingamālie ke fai leva hano leva' i 'o e Taimi 'Ikai Totongi 'o e Nō. 'Okapau 'e 'ikai lava 'e he ANZ 'i ha fa'ahinga taimi pe ke 'oatu ha fanongonongo fekau'aki mo ha Taimi 'Ikai Totongi 'o e Nō, na'e 'ikai ke to'o 'e he ANZ 'a 'ene totonu ke fakahoko 'eni 'i he kaha'ú.

Ka, 'e 'ikai ke 'oatu 'e he ANZ ha fanongonongo kiate koe 'okapau:

- 'Oku tui 'a e ANZ, 'i ha ngaahi makatu'unga, na'e fakatupunga 'e ha kākā 'i ho'o fa'ahi ke hū ki he nō pe polokalama fakapa'angá: pe
- Ne fakahoko 'e he ANZ ha ngaahi feinga fe'unga ke fetu'utaki atu, ka ne 'ikai ha ola; pe
- ne fakamafai' 'a e ANZ 'e ha fakamāu'anga ke tu'utu'uni atu ke totongi leva 'a e totongi tāfakafokí ta'e 'ave atu ha fanongonongo; pe
- fekau'aki ki ha koloa 'a ia na'e foaki ki he ANZ ko ha Malu'í 'aki ha nō pe me'angāue. 'Oku 'i ai e tui 'a e ANZ 'i ha 'uhinga lelei ko e fa'ahinga koloa ni kuo to'o pe tuku atu ta'e ma'u ngofua mei he ANZ; pe
- 'Oku tui 'a e ANZ 'oku 'i ai 'a e 'uhinga lelei ke fai ha ngāue leva 'oku fiema'u ke malu'í 'a e koloa 'oku ngāue'aki ko ha Malu'í ne foaki ki he ANZ ki he nō pe polokalama fakapa'angá.

1.27 Mo'ua fakataha mo e 'ū mo'ua fakakehekehe

'Okapau 'oku lahi hake 'i he tokotahá 'oku kau ki he Aleapau Nō pe fakapapu, pea 'oku mo'ua fakafō'ituitui 'a e taha kotoa ki he mahu'inga kakato 'o e nō pe polokalama fakapa'angá, 'o tākaki atu ki he tokotaha kotoa 'o kimoutolu 'oku mou mo'ua fakatahá.

1.28 Fakahā'í 'a e fakamatala pa'angá

'E fiema'u atu 'e he ANZ ké ke 'omai ha fakamatala fekau'aki mo ho'o tu'unga fakapa'anga 'i ha fa'ahinga taimi pe lolotonga 'o e noó pe me'angāue ke fakahā'í ne 'ikai ke 'i ai ha makatu'unga ke hoko ai ha liliu lahi ki ho'o makatu'unga fakapa'angá 'a ia 'e ala ke ne liliu 'a ho'o malava'o feau 'a ho'o ngaahi fatongia pau 'i he malumalu 'o e noó pe me'angāue pe ko ha fa'ahinga Malu'í ki ai. 'E malava ke toe fiema'u atu ke ke 'omai 'a e fakamatala fekau'aki mo e Tokotaha Fakapapu'í 'o e Malu'í.

'E fiema'u atu 'e he ANZ ha fakamahu'inga fo'ou 'o ha fa'ahinga koloa 'oku tuku atu ko ha Malu'í ki he nō pe polokalama fakapa'anga.

'Okapau ko ia, 'e ala hilifaki atu ha totongi 'oku tatau mo e totongi 'o hono fakamahu'inga'í 'a ia kuo pau ke totongi 'e he ANZ ha tokotaha fakamahu'inga mei tu'a. 'E hilifaki atu 'eni kiate koe 'i he 'aho 'e tohimo'ua atu ai kiate koe 'e he ANZ. 'E malava ke to'o 'eni mei ho'o 'akauní 'i he 'aho ko iá.

1.29 Malu'í 'o e fakamatala fakatāutahá mo e tāpui hono vahevahe 'o e fakamatalá – tākaki, ngāue'aki mo fakahā'í 'o e fakamatala fakafō'ituitui 'e he ANZ

Ko e taimi 'oku ke fengāue'aki ai mo e ANZ, te mau ala tākaki mo ngāue 'aki ha fa'ahinga fakamatala, kau ai e 'u fakaikiiki fekau'aki mo ho'o fe'ave'aki pa'angá, ko ho'o tu'unga fakapa'angá, ko ho'o vā mo kimautilú pea/pe ho'o nō/ngaahi nō pe me'angāue/ngaahi me'angāue (tātānaki 'a ia 'oku 'uhinga ko e "fakamatala"). 'Oku mau fakahā'í atu 'i laló 'i he taimi mo e anga 'oku mau tākaki, ngāue'aki mo fakahā'í ai 'a ho'o fakamatalá.

(1) Tākaki 'o e fakamatalá

'E ala ngāue'aki mo fakahā'í 'e he fakamatala 'oku mau tākaki fekau'aki mo koe ki he ngaahi taumu'a ko 'eni:

- (a) ke tuku atu e fakamatala fekau'aki mo ha naunau pe ha ngāue fakapangikē;
- (b) ke mau sio ki ho'o kole ki ha naunau pe ha ngāue fakapangikē;
- (c) ke tuku atu kiate koe 'a ha naunau pe ha ngāue fakapangikē;
- (d) ke fakahā'í atu kiate koe fekau'aki mo ha naunau pe ha ngāue fakapangikē;
- (e) ke fakahoko ha pule fakalotongāue, fatongia fakalele ngāue mo e ngaahi fatongia fakatekinolosia (kau ai e monomono mo e pou pou langafakalalaka tekilosia, monomono mo e pou pou 'o e polokalama fakakomipiuta, leva'í 'o e ngaahi uesia 'e ala hoko, fa'u mo hono sivi'í 'o e ngaahi langa fakalalaka 'o e'ū sisitemi, fakamaaka 'o e malava'anga, ako'í e kau ngāue mo e māketi, fakatotolo ki he fiemālie 'a e kasitomā mo hono kei hokohoko atu hono pule'í e pisinisí);
- (f) ke ta'ofi pe fakatotolo'í ha fa'ahinga ngāue kākā, ngāue ta'e fakalao pe takihala (pe na'e mahaloi 'oku ngāue hala, ngāue ta'efakalao pe faihala);
- (g) 'e malava ke tu'utu'uni atu 'i he malumalu 'o e laó pea/pe 'i he ngaahi aleapau mo e ngaahi potungāue fakafofonga 'a e pule'angá, ngaahi lelesitá, ngaahi ma'umafai ki he pa'anga hūmai, pe 'i loto pe 'i tu'a mei he fonua 'oku 'oatu ai ho'o nō pe polokalama fakapa'angá(ngaahi) 'oku tuku atu pea tauhi 'ia kimautilú, ke fai e ngaahi fakake'eke fekau'aki mo ho'o tu'unga tukuhaú; pea

(h) 'o hangē ko ia 'oku tu'utu'uni atu 'e he ngaahi lao mo e sisitemi mei tu'a ki he totongi, pe 'oku 'i lotu pe 'i tu'a mei he fonua 'oku 'oatu ai ho'o polokalama fakapa'angá(ngaahi)'oku tuku atu pea tauhi 'ia kimautulú.

'Okapau 'e 'ikai ké ke 'omi ha konga pe kotoa 'o e fakamatala 'oku fiema'ú, 'e ala 'ikai 'oatu 'e he ANZ kiate koe ha naunau pe ngāue fakapangikē.

(2) Fakahā'i 'o ha fakamatala 'e he ANZ

'I ho'o 'apalai ki ha pea/pe hokohoko atu hono ngāue'aki 'o e nō pe polokalama fakapa'anga 'oku mau tuku atú, 'oku ke fakahā'i ai pea mo felotoi ki ha fa'ahinga fakamatala 'oku tñaki 'e he ANZ pe te mau tñaki ha fakamatala fekau'aki mo koe mei he taimi ki he taimi pea 'e ala fakahoko ki pea/pe kuo tñaki, tauhi, ngāue'aki, tauhi faka'ilekitōnika pe 'i ha tauhi'anga fakamatala he 'initāneti, pe kuo ngāue'aki, kakato pe konga 'i ha fa'ahinga fonua 'aki 'e kinautolu ni:

- (a) pe ki ha fa'ahinga Mēmipa 'o e Kulupu ANZ;
- (b) ha fa'ahinga taha fakahoko ha ngāue mei tu'a, kaungāue konituleki, kau fakafofonga, kau 'ātita mo e kau fale'i 'a ia 'oku ngāue'aki 'e he ANZ pe ko ha fa'ahinga Mēmipa 'o e Kulupu ANZ ke fakahoko pe tokoni ki he 'ene lakanga fakapangikē mo e ngaahi ngāue (fakatātā 'aki 'a e ngaahi fale meili, lipooti 'o e kulētiti pe ngaahi kautaha tanaki mo'ua);
- (c) ngaahi kupu faitu'utu'uni, ngaahi potungāue fakafofonga 'a e pule'angá, ngaahi lesisita, ma'umafai ki he pa'anga hūmaí, ngaahi kupu muimui'i 'a e laó pea mo e ngaahi falehopó, pe 'oku 'i lotu pe tu'a 'i he fonua 'oku tuku atu ai mo tauhi 'ia kimautulú 'a ho'o me'angāue/ngaahi me'angāue 'o fakataumu'a ke faipau ki ha fa'ahinga lao pea/pe fakahā'i 'a e ngaahi fatongia pau 'oku mau ala ma'u 'i he aleapeau mo ha fa'ahinga kupu, pe ko e fakahā ko 'ení 'oku fakahoko fakahangatonu pe fakafou 'i ha fa'ahinga Mēmipa 'o e Kulupu ANZ;
- (d) fa'ahi paati kehe 'o e Ngaahi Mēmipa 'o e Kulupu ANZ 'oku nau fakamafai'i pe tu'utu'uni 'e he laó ke fakahā'i 'a e fakamatala ki he;
- (e) fa'ahinga 'oku nau kau ki he ngaahi me'angāue fakahoko totongi (kau ai 'a e ngaahi potungāue pea mo e kautaha totongi) pea mo e ngaahi kautaha fakapa'anga kehe (hangē ko e 'ū pangikē);

- (f) 'ū kautaha malu'i pea mo e kautaha 'oku nau toe fakahoko 'a e malu'i;
- (g) ko ho'o fakafofonga (hangē ko ho'o tokotaha fale'i fakalao, fakafofonga mōkisi, loea pe tokotaha fakahoko ngāué);
- (h) ha fa'ahinga taha, fakatatau ki he vakai 'a e ANZ, ko hono fakahā'i 'oku tu'utu'uni pe fiema'ú ki he taumu'a 'oku ne fakangofua'i kinautolu ke nau fakahoko 'a 'enau ngaahi fatongia pea mo ngāue'aki 'a 'enau ngaahi mafai mo e ngaahi totonu 'i he malumalu Aleapau Nō; pe
- (i) ha fa'ahinga taha kuo fakangofua ki mu'a 'i ha tohi.

1.30 Ngaahi Fakamatala Pa'anga

'E 'ikai ke mau lī atu 'a ho'o 'ū pepa fakamatala pa'anga ki ho'o noó. 'Okapau 'oku 'i ai ha'o Pangikē 'Initaneti ANZ pe ANZ Pacific App, 'e lava ma'u atu ai 'a ho'o 'ū fakamatala pa'angá ké ke sio ki ai mo paaki.

Te ke lava 'o kole mai ke mau paaki atu 'a ho'o 'ū fakamatala pa'angá (pe ngaahi fakamatala kehe) pe ha ngaahi tatau 'o e fakamatala pa'anga 'o ho'o noó. 'E malava ke 'oatu ha totongi ki ai. 'Oku fokotu'u atu 'a e ngaahi totongi makehe ni 'i he 'emau uepisaiti (pe talanoa mai kiate kimautulou).

'Oku malava ké ke sivi'i fakalelei 'a ho'o ngaahi fakamatala pa'angá ké ke 'ilo'i 'a e makatu'unga 'o ho'o 'akauní. 'Okapau 'oku ke tui 'oku 'i ai 'a e ngaahi fehalaaki pe ha fe'ave'aki pa'anga te'eki fakamafai'i 'oku hā atu 'i ho'o 'akauní, kuo pau ké ke fetu'utaki ki he ANZ 'i he vave tahá.

1.31 Ngaahi Fanongonongo

Founga 'oku fakahoko atu ai 'e he ANZ 'a e fanongonongo

Ko ha fa'ahinga fakamatala pa'anga 'o ha 'akauni pe fanongonongo pea tukuatu 'e he ANZ kiate koe, kau ai, 'ikai fakangatangata, ha fa'ahinga Tohi Feliliuaki 'o e Nō, 'oku 'ikai ke pehē 'oku tonu pea 'e iku mo ha'i 'eni kiate koe ki he ngaahi me'a mo e 'ū mahu'inga 'i ai 'oku ne tauhi ki he 'asi 'o ha fehalaaki.

'E malava ke lī atu 'e he ANZ 'a e fanongonongo 'i ha tohi, tohi fakamatala pe tu'utu'uni ke totongi 'i hano lī mai 'i ha meili, 'imeili, SMS, pe me'angāue pehē ki ho'o tu'asila 'apinofo'anga pe pisinisi pe 'aki ho'o fika mōpaille. 'E malava 'e he ANZ 'o ngāue'aki 'a e tu'asila mo e fika fakamuimui taha 'i ho'o lekooti.

‘Okapau te ke liliu ‘a ho’o hingoá, tu’asilá pe fika möpailé kuo pau ke ke fakahā’i ‘i ha tohi ki he ANZ ke nau ‘ilo’i ‘i he vave tahá, pea ‘i ha fa’ahinga me’a ‘e hoko, ‘ikai ke toe si’isi’i hifo ‘i he ‘Aho Ngāue ‘e 7 kimu’a pea fakahoko ‘a e liliu pea mo e ngaahi fakaikiiki ‘o ho’o hingoá fo’ou, tu’asila pe fika möpailé, ‘i ha fa’ahinga taimi ‘oku ala hoko ai ‘a ha Taimi ‘Ikai Totongi ai ‘a e Noó.

‘E ala lava ké ke totongi huhu’i kakato ‘a e ANZ mei he ngaahi faka’ilo, hopo, ‘eke, tohi ‘eke’i mo e mole ‘a ia ‘e ala ke mole pe tauhi ‘e he ANZ ‘i ha ‘uhinga, pe fakahangatonu pe ta’efakahangatonu, ‘o ho’o ‘ikai ke fakahā’i ki he ANZ ‘o ho’o liliu ‘o ho hingoá, tu’asilá, fika möpailé pe ho’o fika tukuhaú. ‘Okapau ‘oku lahi ange ‘i he tokotahá ‘oku kau ki he nō ni pe polokalama fakapa’anga, ha fa’ahinga fanongonongo, fakamatala pe tu’utu’uni ‘e ‘oatu kiate kimoutolu takitaha ‘i ho’o tu’asila nofo’angá pe pisinisi.

Ha fanongonongo, fakamatala pe tu’utu’uni mei he ANZ ‘e lau ‘oku ke ‘osi ma’u:

- ‘okapau ‘e tuku ‘i ho’o tu’asilá, ‘i he ‘aho ne tufa atu ai pe ‘aho ‘oku tu’u ai, ko fē pe ‘oku fakamuimui tahá;
- ‘okapau na’e li atu ‘i he meilí, ‘i he ‘aho ‘oku angai ki hono tufaki atu ‘o e meilí pe ‘aho ‘oku tu’u ai, ko fē pe ‘oku fakamuimui tahá; pea
- ‘okapau na’e li atu ‘i he ‘imeili pe ha toe fa’ahinga founa faka’ilekitōnika, ‘i he ‘aho ‘oku tu’u ai, pe koe ‘aho na’e lipooti ai ‘e he misini na’e li ai, ko fē pe ‘oku fakamuimui tahá.

Ko e tu’utu’uni ke fai ha totongi ‘e ala fakamo’oni hingoa ki ai ha fa’ahinga ‘ōfisa ‘o e ANZ, pe fa’ahinga tokotaha fakafofonga kuo fakamafai’i ‘e ha ‘ōfisa mei he ANZ. Ko ha fa’ahinga founa ‘o e fanongonongó pe fakamatala (kau ai ‘a e Tohi Feliuliuaki ‘o e Nō) ‘e ‘ikai fiema’u ke fakamo’oni hingoa ki ai, tukukehe ‘okapau ‘e fiema’u ‘e he laó.

Ko ha setifikeiti kuo fakamo’oni hingoa ki ai ha fa’ahinga ‘o e kau ‘ōfisa ‘o e ANZ ki ha fa’ahinga mahu’inga ‘o ha pa’anga mo e ngaahi mo’ua mei he taimi ne totonu ké ke totongi ai ki he ANZ ‘i he malumalu ‘o ha fa’ahinga nō pe ha me’angāue ‘e, hoko ia ko e fakamo’oni pau ke fakafepaki’i ‘aki koe kuo tupu ha ngaahi mo’ua fakafekau’aki ki he mahu’inga pe ngaahi mahu’inga kuo hiki fakamo’oni’i.

Founa ké ke ‘ave ai ki he ANZ ‘a e ‘ū fakahinohino mo e fanongonongo

Ha fanongonongo te ke ‘ave ki he ANZ, kuo pau ké ke fakamo’oni hingoa ki ai pe ko ha taha fakafofonga na’a ke fakamafai’i tukukehe kapau na’e ‘osi fai ha felotoi ‘i he faitohi mo e ANZ. ‘E ala lava ké ke ‘ave ki he ANZ ha fanongonongo ‘i hano ‘oatu hangatonu ki ha taha ‘o ‘emau ngaahi va’á pe ko hano meili ki he tu’asila ‘o e ANZ, ‘a ia ‘oku fakaikiiki atu ‘i he tu’a pepa fakamatala ko ‘ení. Ko ho’o fanongonongó ‘e lau ia kuo ma’u ‘e he ANZ ‘i he taimi ‘e ma’u ai ‘e he ANZ.

‘Okapau te ke ‘ave ha fanongonongo ki he ANZ ‘a ia ‘oku fakahā’i ko e, pe kuo pau ke lau ko e, ‘ikai ala ‘o toe liliu, ‘e ‘ikai te ke lava ke kaniseli faka’ōfisia ia pea ‘oku ne ha’i fakalao koe mei he taimi ‘oku ke ‘oatu ai.

Fakatatau ki he ‘uluaki tohi tali ‘a e ANZ, te ke ala lava ‘o ‘ave ha ‘ū fakahinohino ki he ANZ pe ‘ū fanongonongo ‘i he fekisimile, ‘imeili pe telefoni. Ka, ‘oku ‘i ai ‘a e totonu ‘a e ANZ ke ‘oua te ne tali ha ngaahi fakahinohino pe fanongonongo, ta’e ‘oatu ha fakamatala

Ngaahi ‘uhinga ‘a e ANZ ki hono fakahoko iá. ‘Okapau ‘e ‘ikai ke tali ‘e he ANZ ha ngaahi fakahinohino pe ngaahi fanongonongo ‘i he fekisimile, ‘imeili pe telefoni, pea ‘e ala fakafalala kakato ‘a e ANZ ki ai ‘okapau ko e mēmipa ‘o e kaungāue ‘oku ne ma’u e fanongonongó ‘oku ne tui ‘i he taimi ko iá na’e ‘oange meiate koe pe ko ha’o fakafofonga pea ‘oku fakamafai’i pau ‘oku tonu, pea mo kakato, ‘o ‘ikai ala fakahā’i ‘amui ange ne ‘ikai ke ‘omi pe fakamafai’i pau, totonu pea mo kakato, pea neongo ‘oku ma’u ‘a e fakapapau ki mui ange meiate koe pe ha fa’ahinga fakapapau ki mui ange ‘oku kehe ia mei he fa’ahinga tu’utu’uni mo e ngaahi fanongonongo ko iá, pea te ke tauhi hono totongi huhu’i ‘a e ANZ mei ha fa’ahinga ngāue fakalao, hopo, ngaahi tukuaki’i, ngaahi tu’utu’uni pe ngaahi mole ‘a ia ‘oku ala ke fakatupu pe tauhi ma’u ‘e he ANZ ‘i ha fa’ahinga ‘uhinga pe ‘oku felāve’i pe ‘ikai felāve’i hangatonu ‘i hono fakafofonga’i ‘i he ngaahi tu’utu’uni pe ngaahi fanongonongó.

Ko hono tali ‘a ho’o fanongonongó ‘oku ala ‘oatu ‘e he ANZ ‘i ha faitohi, pe ‘i ha a’utonu pe ‘imeili pe telefoni.

‘Oku ke fakamafai’i ‘a e ANZ ke lekooti faka’ilekitulonika ha fa’ahinga fepōtalanoa’aki ‘i ho’o vaha’á mo e ANZ pea koe lekooti pe hiki ‘o e ‘ū lekooti ‘e ala ngāue’aki ko ha fakamo’oni ‘i ha fa’ahinga hopo.

1.32 'Ave 'o e ngaahi totonu 'a e ANZ

'E ala fakahoko 'e he ANZ, kae 'ikai ke talaatu kiate koe pe mu'aki ma'u ho'o fakamafai:

- ke fili pe 'ave ha fa'ahinga 'o 'enau ngaahi totonu' pe fatongia pa'u 'i he malumalu 'o e Aleapau Nō: mo
- 'ave e fakamatala fekau'aki mo e Aleapau Nō pea mo ho'o ngaahi fatongia pau 'i hono malumalu ki ha fa'ahinga taha kuo fili pe tokotaha fakahoko 'a e foaki, pe ha taha 'oku pehē ko e tokotaha kuo fili pe fakahoko e foaki.

1.33 Faka'atā

Ko e ngaahi totonu 'a e ANZ 'i he malumalu 'o e Aleapau Nō 'oku 'ikai malava ke to'o tukukehe pe 'a e ANZ ke ne foaki atu 'a e fanongonongo 'i ha tohi ke to'o 'a e fa'ahinga totonu ko ia.

Tautau tefito ki he:

- 'Ikai tukuange 'e he ANZ ha'ane fa'ahinga totonu fekau'aki mo e Aleapau Nō koe'uhī pe 'oku 'ikai ngāue'aki 'e he ANZ, pe 'ikai ke ngāue 'aki 'i he vave tahā 'i he faingamālie 'oku ne malava ai;
- 'okapau 'e ngāue'aki 'e he ANZ ha totonu tu'o taha pe fakakonga, 'e 'ikai 'uhinga ia 'oku 'ikai toe ngāue'aki 'e he ANZ 'a e totonu ko iá pe ha fa'ahinga totonu kehe; pea
- ko e ngaahi totonu mo e ngaahi founa 'oku hā 'i heni pea 'oku tātānaki pe 'oku 'ikai ko ha fakakehe'i 'o ha ngaahi totonu pea mo e ngaahi fakalelei 'oku fokotu'u atu 'e he laó.

1.34 Ngahi liliu ki ho'o Aleapau Nō

Ki he lahi taha 'o hono fakamafai'i 'e he laó, 'e malava 'e he ANZ 'i ha fa'ahinga taimi pe 'o liliu ha ni'ihi 'o ha fa'ahinga tu'utu'uni 'o ho'o Aleapau Nō ('a ia 'oku fakakau ki ai 'a e Ngaahi Tu'utu'uni mo e Ngaahi Makatu'ungā), 'o kau ki ai 'a e ngaahi me'a ni:

- ko e ngaahi 'aho pea mo hono hokohoko 'a ia 'oku hilifaki ai 'a e totongi tupu pe to'o ai, pea mo ha founa ke fika'i ai 'a e totongi tupu;
- ko e founa 'a ia 'oku totongi pe hilifaki ai 'a e totongi tupú;
- ko e hingoa 'o ha fa'ahinga mahu'inga totongi tupu 'a e ANZ;
- ko e mahu'inga, founa 'o hono fika'i, hokohoko, founa 'o hono totongi pea mo e lahi 'a hono totongi tā fakafoki, fakataha mo e ngaahi 'aho 'a ia 'e totongi ai; pea

- ko e mahu'inga 'o e totongi tupu hulu 'a ia 'e faka'aonga'i ia ki he nō pe me'angāue 'okapau kuo fakalaka 'i he līmiti 'o e kulētīti.

'I he taimi 'oku faitu'utu'uni ai pe 'e liliu 'a e ngaahi tu'utu'uni pe ngaahi makatu'unga 'o no'o Aleapau Nō, 'e fakahoko 'e ANZ 'ene ngāue ke fea pea mo 'uhinga lelei.

Fakatatau ki he palakalafi 'oku hā 'i lalo pea 'oku tu'u atu 'i he Kupu 1.7, 'e tuku atu 'e he ANZ ha fanongonongo 'o 'ikai ke toe tōmui ange 'i he 'aho 'e 30 kimu'a 'i he 'aho 'a ia 'e fakahoko ai 'a e liliú, 'i he:

- fanongonongo fakapule'anga ke fakahoko 'i ha tu'uaki pulusi atu 'i ha nusipepa fakalotofonua, 'i he 'aho 'e taha 'i he uike, ki ha uike hokohoko 'e fā kimu'a 'i he 'aho 'a ia 'oku fakahoko ai 'a e liliú; pe
- tohi fanongonongo hangē ko ha tohi, 'imeili pe SMS (pea 'oku totonu ké ke ma'u ha fanongonongo fakatatau ki he Kupu 1.31).

'E malava ke fili 'e he ANZ ke tuku atu ha toe fanongonongo tānaki ki he fanongonongo fakava'á pea/ pe fanongonongo 'i he 'emau uepisaiti.

'I he taimi 'oku 'alu hake ai ha mahu'inga 'o e totongi tupu feliuliuaki 'a e ANZ, 'e malava ke hiki hake 'e he ANZ 'a ho'o ngaahi totongi tāfakafoki e nō ke fe'unga leva ki hono totongi fakafoki kātōa 'o ho'o nō 'i he vaha'a taimi 'o ho'o nō, kae 'ikai ke 'oatu ha fanongonongo hangatonu kiate koe.

1.35 'Atā atu 'o e pa'anga

Kimu'a pea toki faka'atā atu ha pa'anga, kuo pau ké ke:

- fakamo'oni hingoa 'i ho'o Tohi Tali 'o e Noó. 'Okapau 'oku tokolahi ange 'i he tahaa 'a kinautolu 'oku kau 'i he nō pe me'angāue, kuo pau ke fakamo'oni hingoa fakafa'oituitui 'a e tokotaha kotoa 'i he Tohi Tali 'o e Nō; pea mo
- feau kotoa 'a e 'ū tu'utu'uni kotoa 'oku hā atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Noó. Kuo pau oki ke fiemālie 'a e ANZ ko:
- e ngaahi me'a fakapepá 'oku ne feau 'a e ngaahi tu'utu'uni fakalao:
- kuo ke ma'u kotoa e ngaahi fakamatala pea moe ngaahi fakamatala 'oku tu'utu'uni pau 'e he laó;
- 'oku 'ikai ke Hoko ha Ta'etotongi e Noó;
- ha fa'ahinga fakapapau 'oku fiema'u pe ha Malu'i kuo tuku atu pea ki ha fa'ahinga taha fakapapau'i 'o e malu'i nō kuo ma'u 'a ha fale'i fakalao mo e fakapa'anga tau'atāina 'oku fiemalie ki ai 'a e ANZ;

- 'okapau ko ha taha talāsiti koe pe Tokotaha Fakapapau'i e Malu'i, 'oku fiema'u ke feau kotoa 'a e ngaahi tu'utu'uni 'a e talāsiti; pea
- ko e ngaahi me'a fakapepa kotoa, kau ai 'a e ngaahi me'a fakapepa e malu'i, 'oku ala lava ke lēsisita, ki he lahi taha 'oku fiema'u pe tu'utu'uni 'e he lao pe tu'utu'uni.

1.36 Ko ho'o Tali 'o ho'o Tohi Tali 'o e Nō

Ke tali 'a e tohi tali 'o e nō 'i he ngaahi tu'utu'uni 'oku tu'u atu 'i he Aleapau Nō, kuo pau ké ke fakamo'oni 'i he tatau 'o ho'o Tohi Tali 'o e Nō, pea mo fakafoki mai 'a e tatau kuo ke fakamo'oni hingoa ki a'i ki he ANZ, 'i loto 'i he 'aho 'e 30 'o e 'aho 'oku tu'u atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Noó.

'Okapau 'oku 'ikai ké ke tali 'a e nō pe me'angāue kuo tuku atu 'i loto 'i he 'aho 'e 30, ka ke toki fakapapau'i ange ki mui ange 'oku ke fie tali, 'e malava ké ke fetu'utaki ki ho'o va'a ANZ 'o kole ki hano fakalōlōa 'o e vaha'a taimi ke tali ai 'a e noó.

Ko e tatau ko ia 'a ho'o Tohi Tali 'o e Nō 'oku 'a'au ia ké ke tauhi mo e ki'i tohi fakamatala ko 'ení.

1.37 Motuhia 'o e ngāue

Motuhia 'o e Ngāue 'oku 'uhinga ia ki ha ngāue 'oku 'ikai ke 'atā fakataimi, pe ko ha sisitemi pe me'angāue 'oku 'ikai ke lava 'o ngāue 'i he 'ene angamaheni pe fakafiemālie.

Ki he lahi taha 'o hono tali 'e he lao, 'e 'ikai ke mo'ua 'a e ANZ ki ha fa'ahinga mole pe maumau, kau ki ai ha fa'ahinga mole fakatupunga 'e ha me'a pe maumau, faingata'a'ia koe'uhi ko ha Uesia 'o ha Sēvesi.

Ko e tohi fakahā 'o e mo'ua 'oku 'ikai ke ngāue'aki ia ki he ngaahi fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitōnika fakapangikē (vakai ki he kupu 2 'o e "Ngaahi Makatu'unga 'o hono Ngāue'aki 'o e Pangikē Faka'ilekitōniká" ki he ngaahi makatu'unga 'oku kaunga ki ai 'a e ngaahi fe'ave'aki pa'anga ko iá). Ko e tohi faka'atā 'oku tānaki atu ki a'i, pea 'oku

'ikai fakangatangata ki he ngaahi tu'utu'uni 'oku hā 'i he Aleapau NŌ 'a ia 'oku fakangatangata 'aki 'a e mo'ua 'a e ANZ.

1.38 Puke

'E ala lava ke puke 'e he ANZ ha ngaahi totongi ki ha fa'ahinga 'akauni 'a ha kakai, pea mo 'ave 'a e ngaahi mahu'inga ni ki ha potungāue fakafofonga fakapule'anga pe ma'umafai ki he tuku'au, 'i he lao pe 'i ha aleapau 'i he malumalu 'o e aleapau mo e ngaahi ma'umafai ko iá.

'Okapau 'oku 'i ai ha fa'ahinga taimi 'oku fiema'u ai mei ha faitu'utu'uni fakafofonga fakapule'anga fakalotofonua pe fakatu'apule'anga pe ha faitu'utu'uni ki he tuku'au 'a e ANZ ke to'o pe puke 'a ha fa'ahinga totongi 'oku pau ké ke totongi, 'oku ke 'osi felotoi ke fei mo totongi ki he ANZ 'a e mahu'inga 'o ha fa'ahinga to'o, puke, 'o fakakau ai 'a hono fakamafai'i 'a e ANZ

ke to'o 'a e ngaahi mahu'inga ko iá mei ho'o 'akauni. Te ke totongi huhu'i ki he ANZ 'a ha fa'ahinga mole 'a e ANZ pe fakamole

'e hoko ki he ANZ ko ha ola ia 'o hano to'o pe puke.

1.39 Liliu 'i he Ngaahi Tu'utu'uni Fakapule'angá

Ko e Kupu ko 'ení 'oku faka'aonga'i ia 'okapau:

- 'i he hili 'a e 'aho 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō, 'oku 'i ai:
 - ha liliu ki he tu'utu'uni 'a e pule'anga pe 'i ha tu'utu'uni 'a e pule'anga fo'ou (tatau aipē pe 'oku 'i ai pe 'ikai 'a e ivi 'o e laó);
 - ha liliu 'i ha tuku'au pe ko ha tuku'au fo'ou (ki he ngaahi taumu'a 'o e Kupu ki he 'tuku'au' ko 'ení fakakau ki ai e ngaahi tute ka 'oku 'ikai kau ai ha tuku'au 'i he pa'anga hūmai 'a e ANZ 'i he tu'unga angamaheni 'o e pisinisi 'a e ANZ); pe
 - ko ha liliu 'i hono fakalea 'o ha tu'utu'uni 'a e pule'angá pe ko ha tuku'au 'oku ne uesia e nō pe ngaahi polokalama fakapa'anga tatau 'oku lave ki ai 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō; pea
- ko 'ene uesiá ia, 'i he lau 'a e ANZ, fakahangatonu pe 'ikai fakahangatonu:
 - ke fakalahi 'a e fakamole 'a e ANZ ki hono tuku'au pe tauhi 'a e nō pe me'angāue pe 'o e ngaahi pa'anga 'oku tuku atu 'i hono malumalu;
 - ke fakasi'isi'i 'a e lahi 'o e mahu'inga 'o e pa'anga tupu ki he ANZ (pe 'i he ngaahi koloa naunau, koloa, tipōsiti pe ha me'a kehe) 'i he nō pe me'angāue: pe
 - 'oku fiema'u 'a e ANZ ke fakahoko 'a ha totongi pe ke tuku'ange pe a'usia ha holo 'i ha tupu pe fika'i 'aki hono fakafehokotaki ki ha fa'ahinga mahu'inga ke totongi ki ai 'i he malumalu 'o e Aleapau Noó;

pea 'i he taimi ko ia. te ke felotoi ke totongi ki he ANZ, 'i he taimi tu'utu'uni atu, 'a e mahu'inga 'oku fika'i 'e he ANZ 'oku fiema'u ke totongi fakafoki ki he ANZ ki he hiki 'o e fakamole pe holo 'i he mahu'inga, 'ave hangatonu pe 'ikai

fakahangatonu ki he ngaahi liliu 'oku tu'u atu 'i he palakalafi (a) 'i 'olungá. Ko e mahu'inga 'o e mo'ua ke totongi 'e fika'i 'e he ANZ mei ha 'aho 'i he taimi ne 'uluaki hoko ai 'a e ngaahi fakamole pe uesia 'i ha mole.

1.40 Liliu 'i he lao

'Okapau 'e 'oatu 'e he ANZ ha fanongonongo 'i he lau 'a e ANZ kuo ta'efakalao 'i ha ma'unga ma'umafai pe 'ikai ke malava 'e he ANZ ke hoko atu 'a e nō pe polokalama fakapa'anga, ko e fatongia 'o e ANZ fekau'aki mo e nō mo e polokalama fakapa'anga ke tamate'i pea te ke totongi fakafoki 'a e pa'anga nō kotoa kuo taimi ke totongi 'i he taimi 'oku 'oatu 'i ha tohi tu'utu'uni atu 'a e ANZ 'i he malumalu 'o e nō pe polokalama fakapa'anga, fakataha mo e Totongi Tupu Tātānaki mei ai (fika'i 'i he mahu'inga 'oku ngāue'aki pe ngaahi mahu'inga) pea mo e ngaahi mahu'inga kehe ke totongi 'i he malumalu 'i he Aleapau Noó.

Hangē ko ha taimi 'e ala lava ke hoko ai koe'uhí ko:

- (a) ha liliu ki ha tu'utu'uni 'a e pule'angá pe ha tu'utu'uni fo'ou 'a e pule'angá;
- (b) liliu 'i ha lao, hiki pe ta'ehiki, pe ha lao fo'ou; pe
- (c) ha liliu ki hono faka'uhinga'i 'o ha tu'utu'uni fakapule'anga pe lao.

1.41 Uesia e māketi

'Okapau, 'i he fakatatau ki ha fa'ahinga toho 'oku fokotu'u atu pe 'oku lolotonga hoko ki ha fa'ahinga pa'anga, 'oku 'i he vakai 'a e ANZ:

- (a) ko e pa'anga ko iá 'oku te'eki ke 'atā atu ki he ANZ; pe
- (b) fe'unga mo fea 'oku 'uhinga ia 'oku 'ikai ke 'i ai ki hano fakapapau'i 'a ha totongi tupu ki ha nō pe polokalama fakapa'angá;

'e 'ikai ke fakahoko ha toho 'o ha fa'ahinga 'o e pa'angá pea 'okapau kuo fakahoko ha fa'ahinga toho 'i he pa'anga ko iá, te ke ala totongi kimu'a 'i he tu'utu'uni fakataha 'a e toho ko iá mo e mo e Totongi Tupu kuo Tātānaki pea mo e ngaahi mahu'inga kotoa 'oku ke mo'ua 'aki 'i he malumalu 'o e me'angāue'aki ki he ANZ.

1.42 Lao mo e fakamāu'anga

- (a) Ko e Nō Aleapau 'oku pule'i ia 'e he lao ngāue'aki 'i Tongá.

(b) Fakafekau'aki mo ha fa'ahinga hopo fekau'aki pe fakafekau'aki ki ho'o nō pe polokalama fakapa'anga pe ha fa'ahinga fakapapau pe Malu'i, 'e felotoi 'a e ANZ, mo koe pea mo e Tokotaha Fakapapau'i 'o e Nō (ka 'oku 'i ai) felotoi ke fakahū ki ha mafai ta'e-fakangatangata 'o ha ngaahi falehopo ke fakahoko 'a e mafai 'i he malumalu 'o e lao ko iá.

(c) 'I he taimi 'o e kamata 'o e ngāue fakalao 'i Tonga, 'oku fai 'a e felotoi ke 'oua na'a fakafepaki'i 'a ha me'a pe ki ha ngaahi founga ngāue pau pe ngaahi tu'utu'uni 'oku ngāue 'aki 'e ha 'ū fakamāu'anga 'o ha ma'u mafai ki ha hopo 'o ha fa'ahinga tō'onga 'oku 'ohake pea 'oku 'ikai ha fakamatala fakafekau'aki 'e fakahoko ki he 'ū lao pea mo e ngaahi founga ngāue pau 'oku hoko mai mei ha fakamāu'anga muli. Ki he taumu'a ko 'eni, ko e ngaahi fanongonongo kotoa, ngaahi sēvesi 'o e ngaahi tohi tu'utu'uni, ui pe ngaahi tohi fakamatala fekau'aki mo e ngaahi hopo 'e lau kuo 'osi 'ave 'okapau kuo 'ave ki he tu'asila 'o ha fa'ahi kuo fakahā'i 'i he Aleapau Nō pe 'i he tu'asila kuo fakahā'i fakamuimui tahá. Ko e Kupu ko iá 'oku 'ikai ke filifilimānako ki he tononu 'o e ngaahi fa'ahi ke uesia 'a e ngāue 'aki 'a e ngaahi me'a kehe fakamafai 'e he laó.

1.43 Me'a fakafokifā

- (a) 'E 'ikai ke mo'ua 'a e ANZ ki ha fa'ahinga tōmui 'i hono fakahoko pea/pe ha 'ikai fakahoko 'a ha fa'ahinga 'o 'ene ngaahi fatongia pau 'i he malumalu 'o ha fa'ahinga nō pe polokalama fakapa'anga pe 'i ha fa'ahinga fe'ave'aki pa'anga 'iate koe pea mo e ANZ pe 'o ha fa'ahinga mole fakatupunga 'e he me'a ne hoko 'o ha fa'ahinga me'a ne 'ikai ke malava 'o pule'i 'e he ANZ 'o kau ai, ka e 'ikai ke fakangatangata ki he:
 - (i) maumau pe ta'elava 'o fakahoko 'a e ngaahi fetu'utaki 'o e me'angāue; pea
 - (ii) maumau'i, fakafepaki, fakamamahi pe angatu'u fakasivile, fakafepaki ke liliu e taki, fakamamahi ke ma'u ha fakamatala mahu'inga, maumau pe tōmui 'i he fefononga'aki, lao 'o ha fa'ahiga pule'anga pe potungāue fakafofonga pe hano konga, tu'utu'uni fakalao, fakafepaki ngāue leipa, ko ha nounou fakaleipa, lolo, ngaahi naunau tonu pe ha naunau tonu pea ha mīsini pe maumau fakatekinikale.

(b) 'e ala lava 'e he ANZ, 'o kaniseli 'a ha fa'ahinga nō pe me'angāue 'i he'ene faitu'utuni tokotaha pe ta'e 'i ai ha'ane mo'ua kiate koe, 'okapau 'oku ko 'ene lelé 'oku tōmui pe 'ikai malava 'o ngāue koe'uhi ko ha hoko 'o ha fa'ahinga me'a 'oku ala toutou hoko.

1.44 Ngaahi ngāue ki hono leva'i 'o e fakafekiki ki he ngaahi ngāue fakapa'angá pea mo hano fakahoko 'o e laungá

'Okapau 'e fai 'e he ANZ ha fehalaaki, pe 'oku 'ikai ke fakafeau e ngāue 'a e ANZ 'a ho'o ngaahi 'amanaki, 'oku fiema'u 'e he ANZ ke nau 'ilo'i. Ki ha fakalelei vave ange ho'o laungá 'oku vave ange e tā ki he ANZ 'i he (676) 20 500 lolotonga 'a e taimi ngāue, pe talanao ki he kaungāue 'i ho'o va'a ANZ fakafeitu'u.

'Okapau 'oku ke tui tatau 'oku ala fiema'u atu 'e he ANZ ké ke 'omai 'a e ngaahi tatau 'o ha fa'ahinga tatau totonu pea mo ha fakahā kakato 'o e kotoa 'o e ngaahi me'a fakapepa pou pou ke ne fakamafai'i ia ke fakatotolo'i ha fa'ahinga fehalaaki.

Hala pe ai, 'oku ke toe malava 'o li ha tohi ki he ANZ Branch Manager:

C/- Branch Manager

P.O. Box 910
Nuku'alofa
Tonga

'Oku fa'a lahi ange 'a e taimi 'oku malava ai 'e he ANZ 'o solova 'a e palopalemá 'i he taimi ko iá.

'Okapau 'oku 'ikai ke lava 'o solova, 'e tokoni atu 'a e Tokotaha Tokoni Ma'a e Kasitomā 'a e ANZ, ke ngāue mo koe ke fakalelei'i vave 'a e palopalemá.

Ko e taumu'a 'a e ANZ ke ne fakalelei'i 'a e ngaahi lāunga 'a e kasitomā'i loto 'i he 'Aho Ngāue 'e hongofulu pe 'o hangé ko ia 'oku tu'utu'uni 'e he laó. Koe'uhí na'a lōlōa atu 'a hono solova 'a ho'o laungá, te mau toutou 'oatu 'a e fakamatala fakamuimui tahá.

'Okapau 'oku 'ikai malava 'eni, 'e fakahoko atu 'e he ANZ 'a e fakalalaka 'o ho'o palopalemá pea mo e lōlōa 'oku pehē 'e he ANZ te nau fakahoko ke fakalelei'i 'a ho'o laungá.

Fakafofonga Kasitomā ANZ

'Okapau 'oku 'ikai ke leva'i 'a ho'o laungá ki ho'o fiemālié, te ke malava 'o kole ke toe vakai'i ia 'e he Fakafofonga Fale'i Kasitomā ANZ 'a ia te ne fakahoko hano toe vakai'i ta'etotongi 'o e ngaahi launga faingata'a angé ke tokoni ke ma'u 'a ha founga vave.

Ngaahi Fakaikiiki ki he Fetu'utaki:

Fakafofonga Kasitomā ANZ
P.O. Box 910
Nuku'alofa
Tonga

Telefoni: (676) 20 500

Ki he Kōvana 'o e Pangikē Pule Fakafonua 'o Tonga 'Okapau 'oku 'ikai ké ke fiemālie ki he ngaahi sitepu 'oku fakahoko 'e he ANZ ke fakalelei'i 'a e launga, pe mo e ola 'o 'emau fakatotolo, te ke fiema'u ke fakafetu'utaki ki he Kōvana 'o e Pangikē Pule Fakafonua 'o Tonga.

Telefoni: (676) 24 057;

Ímeili: nrbt@reservebank.to;

Uepisaiti: www.reservebank.to

1.45 Fakafepaki'i 'a e fe'ave'aki pa'anga kākā mo e ngaahi fakatāpui

- (1) 'Oku ke felotoi ai mo e ANZ ke ala toloi, poloka'i pe ta'etali ke fakahoko ha fa'ahinga fe'ave'aki pa'anga ta'e'ikai ke fakatupu 'a ha fa'ahinga mo'ua 'okapau 'oku mau mahalo'i pe 'i ai ha makatu'unga lelei ke mahalo'i 'a:
 - (a) e fe'ave'aki pa'anga 'e ala ke maumau'i ai 'a ha fa'ahinga lao;
 - (b) ko e fe'ave'aki pa'angá 'oku kau ai pe ala kau ki ai 'a ha fa'ahinga taha (fakanatula, pisinisi lahi, fakapule'anga, talāsiti, kau hoangāue pe ha fa'ahinga taha ange) 'a ia 'oku fakamafai'i pe 'oku fehokotaki, hangatonu pe 'ikai, ki ha fa'ahinga tokotaha 'i he malumalu 'o e fakamafai faka'ekonōmika pe fefakatau'aki fakahoko 'e ha potungāue fakavaha'a-pule'anga, kupu faka'ōfisiale, Vāhefonua Fakatahataha 'o Amelika, Ngaahi Fonua Fakatahataha 'o 'Iulope pe ha fa'ahinga fonua; pe
 - (c) ko ha fe'ave'aki pa'anga 'oku ala hoko fakahangatonu pe 'ikai kau ai ha pa'anga ne ma'u mei, pe fakahoko ki he taimu'a 'o e, fakahoko 'aki 'i ha founga ta'efakalao 'i ha fa'ahinga fonua.

- (2) Kuo pau ké ke 'omai kotoa e fakamatalá ki he ANZ 'a ia 'oku fiema'u ke hoko kae lava leva'i 'aki 'a 'emau pule'i e fe'ave'aki pa'anga-kākā, fakapa'anga-tautoitoi pe fakatamaki hono faka'atā e fefakatau'aki mo e fai ki ha fa'ahinga lao fekau'aki mo 'eni.
- (3) Tukukehe kapau 'oku 'iai ha'ō fakaha atu 'oku ke fakafofonga'i 'a ha talāsiti pe koe fakafofonga 'o ha paati 'e taha, 'oku ke fajahā'i ai 'oku ke fakafofonga'i pe koe ke kau ki he Aleapau Nō ko 'eni. 'Okapau 'oku ke fakafofonga'i ha paati 'e taha (hange ko ha talāsiti), 'oku ke felotoi ai ke 'omai e ngaahi fakaikiiki 'o e taha totonu ha'ana 'a e pa'angá ki he ANZ, 'e ala fiema'u he ANZ mei he taimi ki he taimi.
- (4) 'Oku ke fakahā mo fakapapau ki he ANZ ko e ngāue ko ia ki ha fa'ahinga fe'ave'aki pa'anga 'e he ANZ fakatatau mo ho'o ngaahi fakamatalá 'e 'ikai te ne maumau'i ha fa'ahinga lao

1.46 Totongi huhu'i

Ko e tokotaha kotoa pe 'oku 'i ai ha'ane 'akauni pe ha tokotaha fakamafai'i 'e ha taha 'a'ana e 'akauni 'oku ne faka'atā pea mo totongi huhu'i kimaautolu mei he pea mei ha ngaahi ngāue fakalao, hopo, 'akauni, kole, tu'utu'uni, mole, maumau, sitapa tute ('oka 'oku pehē), ngaahi totongi lēsisita, pea mo ha fa'ahinga tukuhau hangatonu pe 'ikai hangatonu 'oku tupu mei he pe 'i ha fa'ahinga founda 'oku kaunga kiate kimaautolu 'i he tui lelei:

- (a) fai ki he ngaahi tu'utu'uni 'oku ma'u 'i ha meili pe ngaahi me'a faka'ilekitulōnika (pe 'i he fekisimile, telefoni, 'initaneti, ATM pe ETPOS) 'a ia 'oku, 'i hono fakahā'i, foaki pe fakamo'oni hingoa ki ai 'a e taha ha'ana 'o e 'akauni, 'o ha fakafofonga fakamafai'i pe 'o ha fakafofonga paati hono tolu 'oku fakamo'oni hingoa, pe 'i ha'ane fekau'aki mo ha ni'ihi ma'u 'akauni fakataha, 'e ha taha pe 'ia kinautolu;
- (b) 'Ikai ke muimui ki he ngaahi fakahinohino 'oku 'omai meiate koe 'a ia 'oku pehē 'e he ANZ ('i he'ene lau fakatātataha), fakakaukau'i pe mahalo'i ko e ngaahi fakahinohino kuo 'osi fakahoko ki he ANZ he founda kākā, hala pe ta'e 'i ai ha mafai pe 'i ai ha me'a 'oku fūū'i pe fehalaāki; pea
- (c) tukuange atu ha fakamatala fekau'aki mo koe [e ki ha 'akauni ki ha fa'ahinga taha pe 'oku, pe hā mai 'oku, 'osi fakamafai'i ke ma'u 'a e fakamatala (kau ai 'a e fakafofonga kuo fakamafai'i pe ha paati hono tolu ne fili ke fakamo'oni 'e he tokotaha 'a'ana 'o e 'akauni).

1.47 Totonu 'a e ANZ ke fakataha'i e 'ū 'akauni

'Oku ala fakataha'i 'e he ANZ 'a e ngaahi palanisi 'e ua pe lahi ange 'o ho'o 'ū 'akauni, tatau aipe 'okapau 'oku 'i he 'ū va'a kehekehe 'a e 'ū 'akauni pe 'i ha ngaahi hingoa fakataha. 'Oku ala ke hoko 'eni 'i he taimi 'oku hoko ai 'a e taha 'o ho'o ngaahi 'akauni 'o toho 'o 'ova pea 'oku 'ova mo ha toe 'akauni 'e taha 'oku ai e pa'anga. 'Oku 'uhinga 'eni ko e palanisi 'o e pa'anga 'i he 'akauni 'e taha 'e ngāue'aki ke totongi 'a e palanisi e mo'ua ANZ ki ha 'akauni 'e taha. 'E fakahoko atu leva 'e he ANZ kiate koe 'okapau kuo nau fakataha'i ha fa'ahinga 'o ho'o ngaahi 'akauni. 'Oku totonu ké ke ngāue 'aki 'a ho'o ngaahi 'akauni 'oku fakataha'i tukukehe ka 'oku fai ha felotoi mo e ANZ ki ha fa'ahinga fokotu'utu'ū ko ia.

'Okapau 'oku 'i ai ha kongá 'o e Ngaahi Tu'utu'uni ni pea mo e Ngaahi Makatu'unga ni 'oku ta'efakalao pe 'ikai malava 'o muimui'i fakalao, hangē ko e ngaahi tu'utu'uni ta'efakalao pe 'ikai malava ke muimui'i fakalao 'e ala 'o tu'usi mei he Ngaahi Tu'utu'uni ni pea mo e Ngaahi Makatu'unga ni kae kei tu'u pe 'o ngāue'aki pe toenga 'o e Ngaahi Tu'utu'uni ni pea mo e Ngaahi Makatu'unga ni.

TOHO TAHATAHA 'O E NŌ FAKATATAU KI HE NGĀUE

1.48 'Aho fuofua toho 'o e nō

Ki he ngaahi nō toho tahataha fakatatau ki he fakalalaka 'o e ngāue, kuo pau ké ke mu'aki toho 'a hono 'uluaki ('uluaki kongá e pa'anga nō) 'i he pe kimu'a 'a e 'aho toho e nō 'oku tu'u atu 'i ho'o Tohi Tali 'o e Nō, tukukehe 'okapau kuo fai ha felotoi mo e ANZ 'i ha tohi. 'Okapau ko e 'uluaki kongá e pa'anga nō 'oku 'ikai ke hoko 'i he lolotonga pe kimu'a 'i he 'aho toho e nō 'oku tu'u atu, 'e ngata 'a e Aleapau Nō pea 'e 'ikai mo'ua 'a e ANZ ke tuku atu 'a e Noó.

1.49 Toho e nō pea mo ho'o Vaha'a Taimi Totongi 'Ata'atā 'o e Totongi Tupu

Kuo pau ké ke toho 'a e mahu'inga kotoa 'o ho'o nō 'i he faka'osinga 'o ho'o Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe. 'Okapau 'oku 'ikai ke toho kotoa 'a e mahu'inga 'o ho'o nō 'i loto 'i he Vaha'a Taimi Totongi Tupu 'Ata'atā Pe 'o e Nō, te mau ala kaniseli 'a ho'o nō pea mo fakahā'i atu ké ke totongi fakafoki mai leva 'a e mahu'inga 'o e nō kuo ke toho.

‘Oku ‘ikai mo’ua ‘a e ANZ ke ne fakapa’anga ‘a ha fakamole ne vahe’i fakakonga ‘i ho’o nō. ‘Okapau ‘oku ke fiema’u ha fakapa’anga lahi ange ke fakafeau ‘a e taumu’u ‘o ho’o nō, pe ‘oku ke faka’amu ke fakalahi ‘a ho’o Vaha’a Taimi Totongi Tupu ‘Atātā Pe ‘o e Nō, ‘e fiema’u ké ke fakahū mai ha kole nō pea, ‘okapau ‘e tali, ‘e toe fiema’u ke toe ‘ai e ngaahi me’a fakapepa fo’ou ‘a ho’o nō. Ko e ngaahi ola ‘o ha fa’ahinga tohi kolé ‘oku ‘ikai ke fakapapau’i.

Lolotonga ‘o e Vaha’a Taimi Totongi Tupu ‘Atātā Pe ‘o ho’o Nō te ke fai ai ha totongi pe ‘a e totongi tupuu pe ‘i he ngaahi māhina pe ki mu’á (fika’i ‘o hangē ko ia kuo fokotu’u atu ‘i he Kupu 1.6). Ko e ngaahi totongi tupu ko ‘eni’ e to’o ia mei ho’o ‘akauni ANZ kuo ke fili ke to’o mei ai fakamāhina ‘i he fakamuimui ‘o e ‘Aho Ngāue fakamuimui taha ‘o e māhina. ‘Okapau ‘oku ‘ikai ‘i ai ha Pa’anga Fe’unga ‘i ho’o ‘akauni ANZ ke to’o mei ai ‘a e totongi tupu, ‘e tñaki ‘a e mahu’inga te’eki totongi ko ia ki he mahu’inga ‘o e toenga ‘o ho’o nō pea mo tātñaki ‘a e totongi tupu ‘i he mahu’inga tatau ‘o e Sino’i pa’anga nō.

‘I ho’o toho e mahu’inga ‘o ho’o nō, ‘e liliu ‘a e ngaahi totongi tupu ‘oku ke totongi (pea ‘e ala ke hiki).

‘I he faka’osinga ‘o ho’o Vaha’a Taimi Totongi Tupu ‘Atātā Pe, ‘e liliu ‘otomētiki ‘a ho’o ngaahi totongi tā fakafoki ‘o e Sino’i pa’anga nō pea mo e totongi fakafoki ‘o e totongi tupu ‘o e nō. ‘Okapau ‘oku ke toho kotoa ‘a e mahu’inga ‘o ho’o nō kimu’a ‘i he Vaha’a Taimi Totongi Tupu ‘Atātā Pe ‘o e nō, te ke lava ‘o kole (‘i ha tohi) ke kamata leva ho’o totongi vave ‘o ho’o ngaahi totongi Sino’i totongi tupu e nō pea mo e totongi tupu.

1.50 Totongi Fakalalaka ‘o e Nō (toho tahataha)

Tukukehe ‘okapau kuo ‘osi fai ha felotoi ki ai mo e ANZ ‘i ha faitohi, ko e totongi fakalalaka ‘o e nō ‘e ala lava pe ke toho ki mu’a ‘okapau:

- ko e pa’angá ‘oku ke ngāue’aki ki he fakatau ‘o ha ‘api pe langa ‘o ha fale nofo’anga, pe langa fakalelei’i ‘o ha ‘api nofo’anga, kuo ‘osi ngāue’aki ke totongi ‘a e ngaahi fakamole ni;
- totongi ‘oku ‘osi totonu ke totongi pea ‘oku pau ke totongi ‘o fakatatau ki ho’o Taimi Tēpile Ngāue: mo
- ho’o kole ‘oku ‘omi fakataha ‘e ha Tohi Fakahinohino ‘a e Kasitomā kuo fafonu mai.

Kātaki ‘o fakatokanga’i ange ko koe pe ‘oku ke fatongia’aki ke fakapapau’i ‘a e ngaahi fakaikiiki ‘o e konituleki ‘a e tokotaha langá ‘oku fakafonu pe ia ‘e he tokotaha langá.

1.51 Fakangatangata ki he ngaahi totongi ki he langa ‘o e falenof’angá

‘Okapau ko e ngaahi taumu’a ‘o ho’o nō ‘oku kau ai ‘a e langa ‘o ha fale nofo’anga, pea, ‘e fakakau atu ki he ngaahi fakangatangata kehe ‘i he ngaahi totongi ki mu’a ‘oku tu’u atu ‘i he Kupu 1.35 ‘o e nō ‘e totongi ki mu’a atu ki hono fakapa’anga ‘o e langa ‘o ha fa’ahinga fale nofo’anga kae ‘oleva kuo ke ‘ave ki he ANZ ha tatau ‘o e ngaahi me’a fakapepa ko ‘eni (tukukehe ‘okapau ‘oku fai ha felotoi ki ai ‘e he ANZ ‘i he faitohi):

- ha konituleki ‘oku ‘osi fakamo’oni hingoa ki ai pea ala muimui’i fakalao ki ha langa ‘o ha fale nofo’anga ‘oku ke fakamo’oni ki ai pea mo ha tokotaha langa ‘oku ‘osi laiseni pea mo ‘ilo’i foki;
- ngaahi palani kuo tali ‘e he kupu fekau’aki mo e langa ‘o ha fale nofo’anga; pea
- ko e Polisi Malu’i Lolotonga ‘o e Taha Langá (pe ha fa’ahinga malu’i tatau ki ai) pe ha me’a fakapepa kehe ‘o hangē ko ia ‘oku felotoi ki ai ‘a e ANZ ‘o fakapapau’i e malu’i ko ia ‘oku lolotonga lelé.

1.52 Toho ‘o ho’o totongi pa’anga nō faka’osi

Ke toho ‘a e totongi fakamuimui ‘o e mahu’inga ‘o ho’o nō, kuo pau ké ke ‘omai ‘a ho’o kolé (tukukehe ‘okapau kuo felotoi ki ai ‘a e ANZ ‘i ha faitohi):

- tohi mo’ua (ngaahi) pe talitotongi (ngaahi) (fakafiemālie ki he ANZ) fakapapau’i e ngaahi mahu’inga ‘oku mo’ua ‘aki fekau’aki mo e langa pe langa fakalelei’i ‘o ha fale nofo’anga;
- ha tohi Fakahinohino ‘a e Kasitomā kuo fakakakato ‘oku fakapapau’i ai ‘a e ngaahi fakaikiiki ‘o e totongi mei he pa’anga nō;
- fakamo’oni ‘oku ‘osi fakahoko ‘a e malu’i ‘oku fiema’u kau ai, ‘a e fakamo’oni ‘o e malu’i ‘api fakalukufua ‘okapau ko e langa ‘oku ke fakahokó ko e fale nofo’anga fo’ou, pea, ‘okapau ko e ngāue ‘oku ke fakahokó ko ha langa fakalelei’i ‘o ha fale, fakamo’oni ‘oku ‘alu ki ‘olunga ‘a e mahu’inga malu’i ‘o ho’o falé ‘i ho’o mahu’inga fakafetongi ‘o e fale nofo’angá ‘i he ‘ene ‘osí; pea
- ‘okapau ‘oku kaunga ki ai, fakapapau’i ko e toenga ‘o e pa’angá ‘oku ‘ikai fe’unga ke faka’osi ‘aki ‘a e langá pea mo ma’u ‘a ha Setifikeiti ‘o ‘ene ‘Osí.

1.53 Setiikeiti 'o 'ene 'Osí

'Okapau ko ho'ō nō ke langa 'a ha fale nofo'anga o'ou, kuo pau ké ke 'ave ki he ANZ 'a e Setiikeiti 'o 'ene 'Osí hili 'a e kakato 'o e langá (tukukehe ka 'oku fai ha felotoi mo e ANZ 'i ha faitohi).

1.54 Ngaahi fakamahu'inga mo e 'ū savea

'E ala fiema'u atu 'e he ANZ ha fakamahu'inga pe savea 'o e 'apí kimu'a pea fakahoko ha totongi fakalalakala (pea 'e ala hoko 'eni tu'ō lahi ange lolotonga 'a e vaha'a taimi 'o ho'ō nō). 'Okapau 'oku fiema'u ha savea, kuo pau ké ke faka'atā 'eni ki he ANZ pea mo totongi ha fa'ahinga fakamole kaunga ki ai.

'Okapau 'e fiema'u ke fakamahu'inga'i, 'e ala lava ke tohi mo'ua atu:

- 'i ha totongi fakamakatu'unga 'i he fakamahu'ingá 'okapau ko e fakamahu'inga ko iá 'oku fakahoko 'e ha tokotaha ngāue 'a e ANZ pe ha fakamole pau 'o e fakamahu'ingá 'okapau 'oku fakahoko 'e ha taha fakamahu'inga mei tu'a. Ko e ngaahi totongi 'o e fakamahu'inga mei tu'á 'oku totongi ia 'i he 'aho 'oku nau tohimo'ua ai ki he ANZ pea 'e ala to'ō mei ho'ō 'akauni: pe
- ha totongi ki he ngāue ne fakahoko ki he fakamahu'ingá. Ko e totongi ko 'ení 'oku pau ke totongi ki he ngāue ne fakahoko 'i he taimi 'oku fakahoko ai ha fakafuofua ha mahu'inga pe fakafuofua 'o ha totongi 'oku fiema'u 'e he ANZ fakataha mo e Malu'i ki ha nō takitaha, liliu ki ha Malu'i pe Tokotaha Fakahoko Malu'i 'oku hā atu 'i ho Tohi Tali 'o e Nō. Kuo pau ke totongi 'eni 'i he 'aho pe kimu'a 'i hono toho 'o ho'ō nō pe 'i he taimi kole 'o e liliu. 'Ikai ke 'i ai ha malu'i atu ki he lelei 'o e ngāue 'oku tuku atu pe fakahoko 'i he taimi na'e fakahoko ai 'a e 'a'ahi.

KONGA 2: NGAAHI MAKATU'UNGA 'O E NGĀUE'AKI 'O E PANGIKĒ FAKA'ILEKITŌNIKA

2.1 Ngaahi Makatu'unga ki hono Ngāue'aki

Ko e kupu ko'ení 'oku ngāue'aki ia ki he 'ū fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitōnika tukukehe 'a e ni'ihi 'oku fiema'u ki ai 'a ho'ō fakamo'oni hingoá.

Tukukehe 'a e 'ū fa'ahinga 'akauni 'oku tuku atu pe 'oku mau fakafe'iloaki atu kiate koé, 'oku 'ikai ke mau fakamafai'i, tu'uaki pe pou pou'i 'a hono ngāue 'aki 'o e 'ū fa'ahinga s'evesi e 'akauni 'oku tuku atu 'e he fa'ahi paati hono tolú ki he'ene malava 'o hū ki ho'ō ngaahi 'akauni (kau ai 'a e 'ū fa'ahinga 'akauni lahi, hangē ko ia 'oku tuku atu 'e ha fa'ahinga pisinisi fakapa'anga kehe).

2.2 'Ū limiti ki he fe'ave'aki pa'angá

'E ala liliu pe hilifaki ha ngaahi limiti ki ha ngaahi mahu'inga 'o ha pa'anga 'oku faka'atā atu 'i ha ngaahi misini faka'ilekitōnika, 'i ha fa'ahinga vaha'a taimi pau ki ha fe'ave'aki pa'anga 'oku fiema'u ai 'a ha Kaati ANZ mo ha Fika Fakapulipuli. 'Oku toe ala liliu 'e he ANZ 'a e fa'ahinga limiti pe hilifaki atu ha ngaahi limiti fo'ou 'aki hano 'atu ha fakanongonongo.

'Oku toe ala lava 'e he 'ū pisinisi fakafongá pea mo e ngaahi pisinisi fakapa'anga kehé 'o hilifaki atu ha ngaahi limiti makehe ki he ngaahi limiti 'o e fe'ave'aki pa'angá.

Tukukehe 'okapau kuo ke fakahoko ha ngaahi fokotu'utu'u mo e ANZ ki ha hiki pe holo hifo 'a e limití, ko ho'ō limití ATM faka'ahó ko e TOP2,000 ki he Kaati ANZ. 'Oku 'uhinga 'eni te ke malava 'o ngāue'aki ho'ō Kaati Access ANZ ke toho ha pa'anga fakakātoa e TOP2,000 ki he 'aho mei he 'akauni(ngaahi) 'a ia 'oku fakafehokotaki ki ai, ka 'oku pau ke 'i ai 'a e pa'anga fe'unga 'i ho'ō 'akauni(ngaahi).

'Oku 'ikai ke 'i ai ha limití 'i he lahi e pa'anga 'oku ke malava 'o toho mei ho'ō Kaati ANZ 'i he 'ū misini EFTPOS, ka 'oku pau ke 'i ai ha pa'anga fe'unga 'i ho'ō 'akauni.

2.3 Founga ké ke ngāue'aki 'a e Pangikē 'Initaneti 'a e ANZ

Te ke malava 'o ngāue'aki 'a e Pangikē 'Initaneti ANZ ke fakahoko 'a ho'o ngaahi fe'ave'aki pa'anga 'i ho'o ngaahi 'akauni 'oku fakafehokotaki ki ai, 'o hangē ko 'ene tu'u atu 'i he Ngaahi Tu'utu'uni mo e Ngaahi Makatu'ungá. 'Oku ke ala lava foki 'o ngāue'aki 'a e Pangikē 'Initaneti ANZ ke fakatau mo 'ota ha ngaahi ngāue fakapa'anga mo ha ngaahi naunau. Te ke malava 'o ma'u ange ha fakaikiiki 'aki 'a e 'a'ahi ki he uepisaiti 'i he anz.com/tonga.

2.4 Hū mo ngāue 'aki 'a hono fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua pea mo e ngaahi ngāue fakatu'apule'anga.

(a) Ma'u 'i he Fe'ave'aki Fakalotofonua

'I he taimi 'apalai ki ha fe'ave'aki fakalotofonua ki he Pangikē 'initāneti, kuo pau ké ke kole ha līmiti ki he fe'ave'aki fakafaitu'u faka'aho 'a ia 'oku fakatefito mei ai ha'amau tali. Ko e ngaahi fili ki he ngaahi līmiti faka'aho 'oku hā atu 'i he anz.com/tonga 'i he taimi 'oku ke 'apalai ai.

Ko e ngaahi līmiti 'oku ngāue 'aki 'oku fakatefito ia pe 'oku ke ngāue 'aki 'a e fe'ave'aki fakalotofonua ki ha ngaahi taumu'a fakafo'ituitui pe fakapisinisi.

'Okapau 'oku ke fiema'u ke liliu pe toe fakafo'ou pe 'ai fo'ou 'a ho'o leafūfū ki hano fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua ki he Pangikē 'Initaneti, te mau ala lava fakasi'isi' 'a ho'o līmiti faka'aho 'o hoo fe'ave'aki fakalotofonua 'i he Pangikē 'Initaneti. 'E fiema'u ké ke toe-'apalai fo'ou 'okapau te ke fiema'u ke fokotu'u ha līmiti fo'ou. Kātaki 'o faka'atā'atā ha taimi fe'unga ki he liliu ke fakahoko kimu'a pea ke feinga ke ngāue'aki 'a e līmiti ma'olunga taha ki he fe'ave'aki pa'anga faka'aho. 'Oku pau ké ke 'apalai ke fakalahi pe fakasi'isi' 'a ho'o līmiti fe'ave'aki pa'anga faka'aho 'i he Panikē 'Initaneti 'aki 'a e Pangikē 'Initaneti 'a e ANZ.

(b) Ma'u 'o e Ngaahi Ngāue Fakatu'apule'angá

Te ke malava 'o 'apalai ki he ngaahi ngāue fakatu'apule'anga hili hono 'oatu 'o e ngofua ki he fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua.

Ko e fakakātoa 'o e kotoa 'o e fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua pea mo e fakatu'apule'angá (liliu ki he TOP) 'i ha 'aho 'oku 'ikai malava ke fakalaka 'i ho'o ngaahi līmiti 'o e fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua faka'ahō.

2.5 Ngaai lēvolo hū'aki ki he Pangikē 'Initaneti ANZ

Ko e tokotaha pe 'a'ana 'a e 'akauní pe kau fakamo'oni hingoa ki he 'akauní te nau malava 'o fili 'a ha lēvolo 'o e hū ki ai. Ko e tokotaha pe 'a'ana 'o e 'akauní pe kau fakamo'oni hingoa ki he 'akauní te nau malava 'o fakamafai' 'i ha taha kehe ('a ha 'tokotaha kuo fakamafai' 'i) ke fakalele 'a e 'akauní pea mo e tokotaha ko ia 'oku ne ala ma'u ha lēvolo kehe ke hū'aki ki he tokotaha 'a'ana 'a e 'akauní. Ko e tokotaha 'oku 'a'ana 'a e 'akauní ko hono fatongia ki hono fakalele 'o e 'akauní 'o e tokotaha kuo fakamafai' ke ngāue'aki 'i loto 'i he lēvolo 'o 'ene malava 'o hū ki ai.

Ko e tokotaha 'a'ana 'a e 'akauní pe kau fakamo'oni hingoa ki he 'akauní te nau malava 'o kaniseli pe liliu ha fa'ahinga lēvolo ke hū ai pe 'i hano 'ave ha kole 'i ha tohi pe Meili Pangikē kiate kima'utolu, pe tā mai 'i ha fika totonu 'oku hiki 'i he tu'a 'o e ki'i tohi ni.

Te mau ala fiema'u atu ké ke fakapapau' 'i mai 'i ha faitohi pea 'e ala ke 'osi ha ngaahi 'aho 'o e ngāue ki he liliu ni.

'Oku malava ke ngāue'aki 'e kinautolu kuo fakamafai' ke ngāue'aki 'a e Pangikē 'Initaneti 'a e ANZ ke liliu 'a 'enau fakamatala fakatāutahá, hū ki he 'enau Meili Pangikē pea mo fili mo liliu 'enau leafūfū.

2.6 Ngaahi fakahinohino ngāue – fakalukufua

'Oku fakamafai' 'e he tokotaha ha'ana e 'akauní 'a e ANZ ke nau ngāue ki he fakahinohino 'oku ke fakahū ki he me'a ngāue faka'ilekitulōniká.

'E 'ikai ke malava 'o kaniseli 'a ha fa'ahinnga fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitulōnika kuo ke fakahoko, pe te ke fakakehe' 'i pe liliu tukukehe 'okapau fakangofua 'e he ngaahi tu'utu'uni mo e makatu'ungá.

Te mau ala 'o toloi ha ngāue pe ala kole atu ha toe ngaahi fakamatala lahi ange kimu'a pea mau fakahoko ha fo'i tu'utu'uni. 'I he taimi 'oku 'i ai ai 'a ha ngaahi tu'utu'uni 'a e ANZ ki ha totongi 'oku lahi ange 'i he tu'o tahá mei ho'o 'akauní, 'e siofi pau 'e he ANZ 'a hono fakahokohoko 'o e totongi 'o fai tatau ki ai.

'Okapau te ke toho pa'anga mei ha 'akauni 'aki 'a e fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitulōniká pea 'oku 'i ai 'a e kehekehe 'i he mahu'inga 'o e pa'anga 'oku ke ma'ú pea mo e mahu'inga 'o e 'oku 'asi he tali totongi, kuo pau ké ke fakahā 'eni ki he ANZ pea ki he pisinisi (ka 'oku 'i ai) he faingamalie vave tahá. Te ke malava 'o fai ho'o lipooti mai 'aki ho'o telefoni mai ki

he ANZ 'i he (676) 20 500, mei he 8.30am ki he 4.00pm 'i ha 'aho ngāue 'o e ANZ.

Kapau te ke fakahū ha pa'anga ki ha 'akauni 'o ngāue'aki e fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitulōnika pea 'oku 'i ai e kehekehe 'i he mahu'inga 'oku lekooti kuo 'osi fakahū pea moe mahu'inga kuo ma'u 'e he ANZ, 'e fakhā'i atu ki he tokotaha ha'ana 'a e 'akauní 'a e kehekehé 'i he faingamalie vave tahā pea 'e fale'i atu 'a e mahu'inga totonu 'a ia na'e fakahū ki he 'akauní.

'Oku 'ikai mo'ua 'a e ANZ ki hano ta'etali 'o ha fa'ahinga taha/pisinisi ke tali 'a ha fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitulōnika pea, ki he lahi taha 'o hono faka'atā 'e he laó, 'oku 'ikai ko ha'anau fatongia ki hono tuku atu 'o e ngaahi koloa pea mo e ngaahi ngāue 'e ha taha/pisinisi.

'E ala lava ke ta'etali 'e he ANZ ke nau ngāue ki ha fe'ave'aki pa'anga 'oku ne maumau'i 'a ha fa'ahinga lao pe ha me'a pehē. Te mau ala fakahā'i atu kiate koe 'a e fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitulōnika 'oku 'ikai te mau ala ngāue ki aí.

'Oku ke tali:

- 'oku 'ikai ke 'i ai ma'u pe ha pa'anga pepa 'i he misini faka'ilekitulōnika kotoa pe 'oku 'oku ala toho mei ai ha pa'anga pepa;
- ha fa'ahinga toho pa'anga pepa 'i he misini faka'ilekitulōnika 'oku 'i ho'o 'aofinimá 'i he taimi 'oku hā atu ai pe 'atā atu kiate koe ké ke avé: pea
- 'e 'ikai faka'atā atu 'e he ngaahi misini faka'ilekitulōnika kotoa pe ke fai ai ha fakahū pa'anga ai.

'E 'ikai ke malava ke mau ta'efaka'aonga'i pe ta'ofi 'a ha fe'ave'aki pa'anga 'oku toki fakahoko, fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua pe BillPay 'i he 'emau ma'u pe ho'o fakahinohinó. Ko e ngaahi fe'ave'aki pa'anga ke fakahoko 'i he kaha'ú, fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua pe fakahinohino BillPay 'e toki malava pe 'o fakata'e'aonga'i pe liliu 'okapau 'oku 'omai 'a e ngaahi fakahinohinó kiate kimautilu ke tamate'i 'i he Pangikē 'Initaneti ANZ kimu'a 'i he 4pm 'i he taimi 'a Tongá 'i he 'aho ngāue ANZ kimu'a pea toki fokotu'utu'u ke hoko 'a e fe'ave'aki pa'angá. Hili 'a e taimi ko 'ení, 'e 'ikai ke toe lava 'o fakata'e'aonga'i 'a e tu'utu'uni ko iá.

2.7 'Aho ngāue ki ai

Ko hono fakakātoá, 'e fakahū ki ho'o 'akauní 'a ha ngaahi totongi 'oku fakahoko 'i ha ATM ANZ mo e ngaahi ATM 'o ha fa'ahinga pangikē ngāue 'aki mo e ngaahi pisinisi fakapa'anga pe ngaahi fe'ave'aki pa'anga he EFTPOS 'i he 'aho tatau pē koloa pe 'oku fakahko 'a e fe'ave'aki pa'angá ki mu'a 'i he 4pm he Mōnite ki he Falaite ('ikai lau ki ai 'a e 'aho mālōloó).

Ko e fa'ahinga fe'ave'aki pa'anga 'oku fakahoko hili e ngaahi taimi 'oku tu'u atu ko 'ení 'e ala ke fakahū atu ia 'i he 'Aho Ngāue ANZ hokó.

2.8 Ngaahi fakahinohino ngāue – Pangikē 'initaneti ANZ

Ki ha faahinga tu'utu'uni Pangikē 'Initaneti ANZ (kau ai 'a e BillPay) 'e ala ke fakahū 'eni ki ho'o 'akauní 'i he 'aho tatau 'oku mau ma'u ai 'a ho'o tu'utu'uni, 'okapau 'oku 'omai 'eni kimu'a he 4pm

Taimi 'a Tonga 'i he 'aho ngāue e ANZ. 'E ala ke fakahū atu e fa'ahinga fe'ave'aki pa'anga hili 'a e taimi ko 'ení 'i he 'Aho Ngāue ANZ ka hokó.

Ko e ngaahi fakamatala ki he hū ki he 'akauní 'o ngaue'aki 'a e Pangikē 'Initaneti ANZ 'e 'atā fakalukufua 'a e tu'unga 'o e 'akauní 'i he taimi ko iá, tukukehe 'a e ngaahi fe'ave'aki pa'anga na'e te'eki ke mau ngāue ki ai (kau ai 'a e 'ū sieke te'eki faka'atā mo e 'u fe'ave'aki pa'anga 'i he kulētiti kaati ne te'eki 'ai fakahū) pe ngaahi sieke 'osi hū mo e ngaahi to'o pa'anga fakahangatonu 'oku mau fakahū 'i he 'aho ko iá.

2.9 Ngaahi fakahinohino ngāue – ki he fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua mo e ngaahi ngāue fakatu'apule'angá

'E fakahoko 'e he ANZ 'a e ngāue fakalukufua ki he fakahinohino ki he fe'ave'aki pa'anga fakatofonua:

- ki he ngaahi fe'ave'aki pa'anga fakalotofonua, 'i he 'aho 'oku foaki ai 'a e tu'utu'uni, 'okapau 'e ma'u 'e he ANZ 'a e tu'utu'uni kimu'a 'i he 4pm taimi 'o Tonga 'i ha fa'ahinga 'aho ngāue pe 'o e ANZ.
- ki ha fe'ave'aki pa'anga fakatu'apule'anga 'i he taimi pē ko ia, 'i he 'aho ne foaki ai 'a e tu'utu'uni. 'Okapau 'e ma'u 'e he ANZ 'a e tu'utu'uni kimu'a 'i he 4pm taimi 'o Tonga 'i ha fa'ahinga 'aho ngāue pe 'o e ANZ; pē

- ki he ngaahi fe'ave'aki pa'anga 'i he kaha'ú, 'i ha 'aho kaunga ki he kaha'ú 'oku ke fili 'okapau ko ha 'Aho Fakahū 'o e Fe'ave'aki Pa'angá (pe 'okapau 'oku 'ikai, 'i he 'Aho Fakahū 'o e Fe'ave'aki Pa'anga Fakalotofonuá hili 'a e 'aho ko iá).

Ko e ngaahi tu'utu'uni te ke foaki 'e fakahoko ia ki he kautaha fakapa'anga totongi ki ai 'i he 'aho 'oku fakahū ai 'e he ANZ kinautolu tukukehe 'i he taimi:

- 'oku 'ikai ke tu'utu'unia ai ke mau fakahoko 'a ho'o ngaahi tu'utu'uní;
- 'oku 'i ai 'a e palopalema fakatekinikale;
- 'oku 'i ai 'a e tōmui pe hala 'i hono tali 'o e ngaahi tu'utu'uní fakatupunga mei he kautaha fakapa'anga 'a ia 'oku 'ai ke fakahoko ki ai 'a e totongi; pe
- ko e ngaahi tu'utu'uní 'oku kaunga ki hono fe'ave'aki 'o ha pa'anga 'i ha founa talafi.

'Oku 'ikai ke mau pule'i (pea 'oku 'ikai ke mau mo'ua ki he) taimi, pe 'okapau, 'oku fai ki ho'o ngaahi tu'utu'uní 'a e kautaha fakapa'anga 'oku totongi ki ai pe 'a e ngaahi totongi makehe ki he kautaha fakapa'anga ko iá 'e ala tohimo'ua ki hono fakahoko 'o ho'o ngaahi tu'utu'uní.

Ko 'emau fakahoko pe 'a ho'o tu'utu'uni fe'ave'aki pa'angá, 'oku mau fakafalala leva 'i he kautaha fakapa'anga 'o e tokotaha 'oku totongi ki ai ke ne fale'i atu pe kuo lava lelei 'a hono fakahoko 'a ho'o tu'utu'uní. 'Okapau 'oku fale'i atu 'e he kautaha fakapa'anga 'o e tokotaha 'oku totongi ki ai ko ho'o tu'utu'uní ne 'ikai lava fakahoko lelei, 'e ala ke a'u ki ha ngaahi uike ka 'e fakatefito pe mei he kautaha fakapa'angá, ke fakafoki 'a e pa'anga ko iá mei ho'o 'akauni kaunga ki ai.

2.10 Ngaahi fakahinohino ngāue – Sēvesi BillPay

Ko e BillPay ko ha founa totongi faka'ilekitulōnika 'oku fokotu'u 'i he 'emau ongo sēnolo faka'ilekitulōnika 'e ua, 'emau 'ū ATM pea mo 'emau 'ū sēvesi Pangikē 'initaneti, fakatoloua ki he 'emau 'ū 'Akauni Pisinisi mo e 'Akauni Fakatāutahá. 'Oku faka'atā 'e he Sēvesi BillPay 'a e kau kasitomā ke nau fakahoko 'a e ngaahi totongi mei he Pangikē 'Initaneti 'o ngāue'aki 'a 'enau fika lēsisita ID Fakatāutahá pe 'i he 'emau 'ū ATM 'o ngāue'aki 'a 'enau kaati tepiti lēsisita fakalotofonuá. Ko e ngaahi totongi kotoa 'o e Sēvesi BillPay 'oku ne totongi fakahangatonu ki he 'akauni 'a e taha tohi mo'ua pea to'o fakahangatonu mei he 'akauni 'a e kasitomā.

Kuo pau ké ke faipau ki he ngaahi Tu'utu'uni mo e Ngaahi Makatu'unga 'o 'emau 'ū sevesi Pangikē 'Initaneti pea mo 'emau 'ū sēvesi Kaati Access ke malava 'o hū kotoa ki he 'emau Ngaahi Sēvesi BillPay mei he ngaahi sēnolo ni. 'Oku fakanagatangata 'a ho'o ngāue'aki 'a ho'o ngaahi Sēvesi BillPay fakatoloua 'i he ATM mo e Pangikē 'Initaneti ki he fe'ave'aki pa'anga pea mo e limitu feakatefito faka'ahó (ki he ID Fakatāutaha) ke makat'unga ai.

Ko e 'Ū Sēvesi BillPay 'oku fakatangata ki he 'emau 'ū kasitomā pisinisi fakalotofonuá, 'a ia ko ha totongi ke fili mei ai ki he 'enau pisinisi, pea ko e ngaahi pisinisi ko 'eni kuo pau ke nau feau 'a 'emau ngaahi tu'utu'uni mo e ngaahi makatu'unga 'o e 'ū sēvesi totongi mo'ua ke malava 'o lēsisita lelei ko ha tokotaha tohi mo'ua.

Fakatatau ki he makatu'unga ki he ngaahi fakahinohino ngāue 'oku hā atu 'i 'olungá:

- 'i ha fa'ahinga BillPay 'i he 'initaneti ke ne fakahoko leva 'i he taimi fakahū, 'e to'o leva mei ho 'akauni pea 'e fakahū ki he 'akauni 'a e tohimo'ua he taimi ko iá;
- 'okapau ko ho'o totongi kuo fakahū lolotonga 'a e faka'osinga 'o e uiké, 'e ala ke 'ikai hū leva 'a ho'o totongi he taimi ko iá, pea ko ho'o totongi 'e ala ke 'ikai 'atā atu kae 'oleva ke hoko e Pangikē 'initaneti ki he 'initaneti 'a ia 'oku fakafuofua ki he 2am pongipongi Mōnité;
- Ko e BillPay 'i he 'emau 'ū ATM kuo pau ke fakapapau'i he taimi pē ko iá 'a ia 'e to'o ai mei ho'o 'akauni pea ko e 'akauni 'a e taha tohi mo'ua 'e fakahū ki ai 'i he taimi pe ko iá; pea
- Ko e BillPay 'i he faka'osinga 'o e uiké mei he 'emau 'ū ATM 'e ala 'ikai ala ke hoko he taimi pē ko iá.

'E ala ke tōmui 'a hono fakahoko 'a e BillPay 'i he taimi:

- 'oku 'i ai ai ha 'aho mālōlō fakapule'anga pe 'aho mālōlō fakapangikē 'i he 'aho hili ho'o fkhā'i mai ke mau fakahoko 'a e BillPay; pe
- ha toe taha kau ki ai, pe fa'ahinga kautaha fakapa'anga 'e taha pe ha taha tohi mo'ua 'oku 'ikai ke fakahoko 'a ha totongi 'i he taimi pe 'oku ma'u ai e fakaiiki 'o e totongi pe 'ikai ke faipau ki he ngaahi tu'utu'uni 'i he malumalu 'o e sēvesi BillPay.

Lolotonga 'a hono fiema'u ke 'oua 'e hoko 'a ha fa'ahinga toloi 'o lahi ange 'i ha 'aho ngāue 'e taha 'o e pangikē, 'e ala ke hoko atu ki ha vaha'a taimi lōlōa ange.

‘Oku mau feinga ke fakapapau’i ‘oku fakahū taimi totonu ‘e he kau tohi mo’uá pea mo kinautolu ‘oku kau ki aí.

‘Oku totonu ké ke vakai’i fakalelei ‘a e ‘ū lēkooti ‘o ho’o ‘akauní pea mo fakahā’i mai kiate kimaautolu ‘i he vave tahá ‘okapau ‘oku ke fakatokanga’i:

- ko ha BillPay pe fakahoko mei ho’o ‘akauni ngāue ‘aki ‘a ia ne ‘ikai fakamafai’i.
- ko e malava ko ia ke fakaloto’i ‘i ha founa kākā koe ké ke fakahoko ha BillPay; pe
- ‘a ha fa’ahinga toloi pe fehalaaki ‘i hono fakahoko ‘a ho’o BillPay.

‘Okapau ‘oku fale’i mai kiate kimaautolu ‘e he taha tohimo’uá ‘oku ‘ikai ke nau malava ‘o fakahoko ‘a ho’o BillPay, te mau:

- fale’i atu kiate koe ‘a’eni;
- fakahū ki ho’o ‘akauní ‘a e mahu’inga ‘o e BillPay ko iá; mo
- fakahā’i atu ‘a e anga te mau ala tokoni atu aí, ‘o ka lava, ‘i hono fakahoko ‘a e totongi ko iá ‘i he faingamālie vave tahá.

Ko e ‘ū kouti tohi mo’ua ‘e ala ke faka’aonga’i ‘e he kau tohi mo’ua kuo fakamafai’i ke nau ma’u ‘a e totongi ‘o e ‘ū mo’uá ‘oku tuku atu ‘e he taha tohimo’ua ko iá. ‘Oku ‘ikai ke fakamafai’i koe ké ke ‘ave ha kouti tohimo’ua ki ha fa’ahinga taha ka ke ma’u ha ‘ū totongi ‘oku mo’ua atu kiate koe.

‘Okapau te ke fakahoko ia, ‘i ha fa’ahinga tu’utu’uni mo e ngaahi makatu’unga ki hono ngāue’aki ‘o e sévesi BillPay ‘e ‘ikai ke ngāue’aki ia ki ha fa’ahinga ngāue ta’efakalao ‘o e ‘ū kouti tohimo’uá.

2.11 Taimi ‘aonga mo e ta’e’aonga ‘o e kaati

Ko ho’o kaati ‘oku kei hoko pe ia ko e koloa ‘a e ANZ ‘i he taimi kotoa pe.

Kuo pau ke fakahoko leva e fakamo’oni hingoa ‘i he kaati ‘i he taimi pe ko iá ‘e he tokotaha ‘oku ‘oku ‘a’ana ‘a e kaati pea kuo pau ke ngāue’aki pe ‘e ia pe.

ko e ‘valid from’ and ‘until end’ pe ‘aonga mei’ mo e ‘ki he faka’osinga ‘o e’ ‘oku hā ‘i he kaati. Ki he ngaahi ‘uhinga fakamalu’i kuo pau ké ke faka’auha ‘a e kaati ‘aki hono tutu’u (kau ai ‘a e ki’i la’i kapa ‘oku mono ‘i he kaati) taiakonolo he vaeuá.

‘E ala kaniseli e he tokotaha ha’ana e ‘akauní ha kaati ANZ ‘i ha fa’ahinga taimi pe ‘aki hano ‘ave ha tohi kole ki he ANZ pe telefoni ki he ANZ he fika ko ia ‘oku lisi atu i mui he ki’i tohi ni.

2.12 Ngaahi kaati mole pe kaiha’asi, leafufū pe Fika Fakapulipuli

‘Okapau ‘oku ke lipooti ha kaati ‘oku mole pe kaiha’asi ‘e kaniseli ‘a e kaati ‘i he vave tahá ‘i hono fakahoko pe ‘o e lipootí. Kuo pau ke ‘ikai ké ke ngāue’aki ‘a e kaati ‘i he taimi pe ‘oku hoko ai ‘a e lipootí. ‘Okapau ‘oku ke ma’u ‘a e kaati na’e molé pe kaiha’asi, kuo pau ké ke faka’auha ‘a e kaati ‘aki hono tutu’u (kau ai ‘a e ki’i la’i kapa ‘oku mono ‘i loto he kaati) taiakonolo he vaeuá pea fakafoki ki ha va’a ANZ ‘i he faingamālie vave tahá.

Kuo pau ké ke lipooti mai kiate kimaautolu (pea mo e paati hono tolú, kapau ‘e ‘oatu ‘e he paati hono tolú ha hingoa ngaue’aki (username), leafufū(password), Fika Fakapulipuli(PIN) pe kaati kiate koe) ‘i he vave tahá ‘okapau ‘oku ke fakatokanga’i pe mahamahalo’i kuo vahevahe pe ngāue’aki ‘a ho’o leafufū(password), hingoa ngaue’aki (username), pe Fika Fakapulipuli(PIN) pe ID Fatatāutahá(User ID) kae te’eki ai ké ke fakamafai’i, pe ‘oku mole. ‘Oku ‘ikai leva te ke toe ngāue’aki ‘a ho’o leafufū, hingoa ngaue’aki, Fika Fakapulipuli pe ID Fakatāutahá. ‘E kaniseli ‘e he ANZ pea mo fokotu’utu’u atu ké ke fili ha hingoa ngaue’aki, leafufū pe Fika Fakapulipuli pe ke ‘oatu ha ID Fakatāutaha fo’ou.

Ko e founa lelei taha ke fai’aki hano lipootí ko e telefoni ki he ANZ ‘i he ngaahi fika telefoni ‘oku lisi atu ‘i mui he ki’i tohi ni.

‘Okapau ‘oku ‘ikai ke ‘atā ‘a e sévesi lipooti telefoni ‘a e ANZ, kuo pau ké ke lipooti ‘a e mole, kaiha’a pe ngāue hala ‘aki ki ha fa’ahinga va’a pe ‘o e ANZ.

2.13 Mole mo e kaiha’asi ‘o e kaati mo e Fika Fakapulipulí - lolotonga ‘i ha ‘i tu’apule’anga

Kapau ko ho’o kaati ANZ pe Fika Fakapulipulí ‘oku mole pe kaiha’asi, pe kapau na’e ma’u ‘e ha taha kehe ho’o Fika Fakapulipulí, kuo pau ké ke fakahā’i mai ‘i he vave tahá.

Ko e founa lelei taha ke fakasi’isi’i ‘aki ho’o mo’uá, ko ho’o tā mai kiate kimaautolu. Ko e fika telefoni ki ha me’a fakafokifā ‘oku hā atu pe ‘i mui he ki’i tohi ko ‘ení.

Ko e Kaati Access ANZ (kaati ATM/EFTPOS) – ‘e ‘ikai ke mau ‘oatu ha kaati fetongi ‘i hano fetongi fakavavevave mo ha Fika Fakapulipuli ka e ‘oleva ké ke foki ki Tonga.

2.14 Ko hono kaniseli 'o e 'ū kaati pe ko e hū'anga faka'ilekitulōniká

'e ala kaniseli 'e he ANZ ha fa'ahinga kaati, ID Fakatāutaha pe ko ha hū'anga faka'ilekitulōnika ta'e 'i ai ha 'uluaki fanongonongo 'okapau:

- 'Oku tui 'a e ANZ ko e ngāue'aki 'o e kaati pe hū'anga faka'ilekitulōniká 'e ala hoko ai ha mole ki he tokotaha ha'ana 'a e 'akauní pe ki he ANZ;
- ko e 'akauní ko ha 'akauni 'oku 'ikai ke ngāue;
- kātōa a e 'ū 'akauni ko ia 'oku ala hū 'aki ki ai 'a e kaati kuo tāpuni;
- ko e 'akauní kuo toho ia o 'ova (kehe mei hono ngāue'aki 'o e toho pa'anga 'o 'ova ia he pa'anga he loto 'akauni), pe kuo hulu atu ia 'i ho'o límiti 'o e kulētiti na'e felotoi ki ai;
- 'okapau na'a mau 'ilo'i 'e 'ikai te ke feau, pe 'ikai ke malava 'o feau, 'a 'emau makatu'unga lava ke ma'u 'a e kaati; pe
- 'i hono tuku atu kiate koe 'a e tohi fanongonongó 'o 'ikai toe sí'i hifo he mahina 'e tolú.

E ala to'o 'i ha fa'ahinga taimi pe 'e he ANZ 'a ho'o totonu ke kau ki he sēvesi BillPay ANZ.

'E ala kaniseli 'e he tokotaha ha'ana e 'akauní 'a e kaati ANZ 'i ha fa'ahinga taimi pe 'i hano 'ave ha tohi kole ki he ANZ pe telefoni ki he ANZ 'i he fika ko ia 'oku lisi atu i mui he ki'i tohi ni.

Te ke lava o kole ki he ANZ ke to'o koe mei he lēsisita Pangike 'Initaneti 'a e ANZ 'i ha fa'ahinga taimi pe 'aki ho'o meili he Bank Mail pe ko ha'o telefoni ki he fika 'oku lisi atu i mui 'i he ki'i tohi ni.

2.15 To'o 'o e hū'anga faka'ilekitulōniká

'E ala to'o ho'o hu faka'ilekitulōnika ki he 'u 'akauní ta'e 'i ai ha 'uluaki fanongonongo kapau:

- maumau e ngaahi naunau faka'ilekitulōniká pe 'oku 'ikai ala lava ngaue'aki;
- 'ikai tali 'e ha pisinisi fakafongā 'a ho'o kaati;
- taha 'i he 'u 'akauní 'oku toho 'o 'ova he pa'anga 'i lotó pe kuo 'ova hono tohó, pe 'oku lau ko e maumau fakataimi 'e he ANZ;
- 'Oku tui 'a e ANZ ko ho'o hū ki he 'ū 'akauní 'o fou he me'angāue faka'ilekitulōniká 'e ala hoko ha mole ki he tokotaha ha'ana e 'akauní pe ki he ANZ;

- 'Oku tui e ANZ ko e lelei pe malu 'a ho'o founga hū'anga faka'ilekitulōniká pe 'ū sisitemi ANZ 'oku ala uesia;
- kātōa 'o e 'u 'akauni 'a ia te ke ala lava hū ki ai 'o ngāue'aki e Pangikē 'Initaneti ANZ kuo tāpuni pe 'ikai ngāue; pe
- 'oku mahamahalo 'a e ANZ 'oku ke ngāue hala pe kau 'i ha 'ulungaanga ta'e fe'unga, tukukehe 'okapau 'oku fakatāpuni 'eni 'e he laó.

E ala liliu 'e he ANZ 'i ha fa'ahinga taimi pe 'a e fa'ahinga 'o e 'ū 'akauni 'e ala ngāue 'aki, pe ha fa'ahinga 'o e fe'ave'aki pa'anga faka'ilekitulōnika 'e ala fakafou 'i ha misini faka'ilekitulōnika makehe.

2.16 Ko ho'o fatongia fekau'aki mo ho'o kaati ANZ, lea fūfū mo e Fika Fakapulipulí

Kuo pau ké ke tauhi ho'o Kaati ANZ, lea fūfū mo e fika fakapulipulí ke malu. Ko e 'ikai ke muimui ki ai 'e ala fakalahi 'a ho'o mo'ua ki ha fa'ahinga mole.

Fakatokanga: Kuo pau ke 'oua te ke ngāue'aki ho'o 'aho fá'ele'i pe ha kouti faka'alafapeti, 'a ia 'oku fakatokanga'i ko e kongā 'o ho'o hingoá 'i ha lea fūfū, pe fili 'a ha Fika Fakapulipulí 'a ia 'oku 'i ai ha fika hokohoko, 'o hangē koe, '12345' pe 'i ha 'ū mata'ifika 'a ia 'oku, tatau hangē ko e, '11111'. 'Okapau 'oku ke, ala mo'ua ki ha fa'ahinga mole mei ha fe'ave'aki pa'anga ta'efakamafai'i.

Lea fūfū mo e Fika Malu'i Fakapulipulí

Kuo pau ke 'oua te ke:

- fakahā'i ho'o lea fūfū pe Lea Tapu mo e Fika Fakapulipulí ki ha fa'ahinga taha;
- fakangofua ha fa'ahinga taha ke sio 'i ho'o fakahū, pe fanonngo ki ho'o tuku atu, 'a ho'o lea fūfū pe fika fakapulipulí;
- lekooti ho'o lea fūfū pe fika fakapulipulí 'i ho'o kaati pe 'i ha fa'ahinga me'a na'e to'o 'aki pe tuku ofi ki ho'o kaati 'e ala ke mole, kaiha'asi pe ngāue kovi 'aki he taimi tatau mo ho'o kaati (tukukehe ko ho'o lea fūfū pe fika fakapulipulí 'oku faingofua ke fakapuliki);
- fili ha fika fakapulipulí 'oku faingofua ke toe manatu'i, fakatātā 'aki 'eni, ko ha fika pe mata'itohi 'oku toutou ngāue'aki; pea
- fili ha fika fakapulipulí 'oku ke malava 'o fakahā'i 'aki koe, fakatātā 'aki 'eni, ko ho 'aho fá'ele'i, fika lēsisita 'o ho'o kā, fika telefoni pe ko ho'o hingoá.

Malu'i e kaati

'Oku tonu ké ke:

- fakamo'oni 'i mui 'i ho'o kaati ANZ 'i hono ma'ú pe;
- 'i he 'aho 'oku ta'e'aonga ai 'a ho'o Kaati ANZ faka'auha 'aki ha'o kosi ia taiakonolo 'i he vaeua'anga malié;
- 'oua na'a ke faka'atā ha taha kehe ke nau ngāue 'aki 'a ho'o Kaati ANZ;
- ngāue'aki ha ngaahi sitepu taau ke malu'í'aki ho'o Kaati ANZ mei he'ene molé pe kaiha'asi.

Ke tokoni'i koe, te mau pulusi 'a e tohi fakahinohino 'o e malu'i. Ko e tatau 'o e tohi fakahinohino lolotonngá 'oku 'atā 'i he www.anz.com/tonga

2.17 Ngaahi fe'ave'aki pa'anga ta'efakamafai

'I he taimi 'oku mo'ua ai 'a tokotaha 'a'ana 'a e 'akauní

Ko e fatongia 'o e tokotaha 'a'ana 'a e 'akauní 'a ha fa'ahinga ngāue ta'efakamafai 'aki 'o 'enua Kaati ANZ mo e Fika Fakapulipulí, kau ai 'a hono ngāue'aki 'e ha taha kehe 'i ha fa'ahinga founa. Ki he lahi taha 'o e mo'ua 'o e tokotaha 'a'ana 'o e 'akauní 'e fakatefito pe ko ho'o fatongia pau 'i ha fa'ahinga founa ki hano ngāue'aki ta'efakamafai 'o ho'o Kaati ANZ pe Fika Fakapulipulí.

'Okapau 'oku ke kaunga ki he faka'au ke lahi ange 'a e mole mei ha fe'ave'aki pa'anga ta'efakamafai':

- 'aki ha'o kākā;
- pe 'ave tau'atāina pe 'a ho'o Fika Fakapulipulí ki ha fa'ahinga taha, kau ai ha mēmipa 'o e fāmilí pe kaungāme'a;
- 'aki hano tauhi ha lēkooti 'o ho'o Fika Fakapulipulí pe 'i ho'o Kaati ANZ (na'a mo ha foomu fakapulí) 'i ho'o kaati, ha fa'ahinga me'a 'oku to'o fakataha mo e Kaati ANZ pe 'e malava ke mole pe kaiha'asi he taimi tatau mo e Kaati ANZ.
- i hono ngaue'aki ho 'aho fa'ele'i pe kouti faka 'alafapeti 'a ia 'oku 'ilo ngofua ha kongā ho hingoā hangē koe Fika Fakapulipulí; pe
- pea kapau 'oku 'ikai ngaue ta'e tokanga 'aupito 'i he 'ikai malava ke malu'i ke malu 'a ho'o Fika Fakapulipulí; pea 'e mo'ua 'a e taha ha'ana e 'akauní ki he ngaahi mole 'a ia na'e hoko kimu'a pea fakahā'i ki he ANZ ko ho'o Kaati ANZ kuo ngaue hala'aki, mole pe kaiha'asi, pe ko ho'o Fika Fakapulipulí kuo 'ilo 'eha taha kehe.

Kapau, 'i he 'osi ho'o 'ilo e mole, kaiha'a, maumau'i pe ngaue hala'aki ho'o Fika Fakapulipulí pe ko ho'o Kaati ANZ, kuo ke toloi ta'e 'uhinga ke fakaha kihe ANZ, koe taha ha'ana e 'akauní 'e fatongia'aki kihe ngaahi mole he vaha'a:

- 'i eh taimi na'a ke fuofua fakatokanga'i 'ai e ngaahi me'a kuo hoko kuo fakahā'i, pe 'i he me'a ki he mole pe kaiha'a 'o ha kaati, 'oku totonu ke fakatokanga'i 'a e mole pe kaiha'a; mo e
- taimi kuo toki fakahā'i ai ki he ANZ 'a e me'a 'oku hokó.

Kapau 'oku te'eki ma'ala'ala pe te ke kau ki ha mole tupunga mei ha fe'ave'aki pa'anga ta'efakamafai'i, pea mo ha Kaati ANZ pe Fika Fakapulipulí 'oku fiema'u ke fai'aki e fe'ave'aki pa'anga ta'e fakamafai'i, 'oku mo'ua 'a e tokotaha ha'ana 'a e 'akauní 'i he taimi ko ia na'e fakahā'i ai ki he ANZ 'a e mole, kaiha'a pe ngaue ta'e fakamafai'i 'o e Kaati ANZ pe ko e malu 'o e Fika Fakapulipulí kuo maumau'i.

Taimi 'oku mo'ua ai 'a e ANZ

'e mo'ua 'a e ANZ ki ha fa'ahinga mole fakatupunga 'e he tokotaha 'oku 'a'ana 'a e 'akauní:

- 'oku fakatupunga 'e he tō'onga kākā pe ta'etokanga'i 'e he kaungāue ANZ pe ngaahi fakafongā pe ngaahi kautaha 'oku nau kau 'i he fokotu'utu'u 'o e ngaahi fengāue'aki pe ha kau pisinisi pe ko 'enua kau fakafongā pe kaungāue;
- kaunga ki ha tohi nima kākā, maumau, ta'e'aonga pe kaniseli ha kongā 'o e founa hū'anga faka'ilekitulonika;
- hoko mei he fe'ave'aki pa'anga 'oku fiema'u ke ngāue'aki 'a ha fa'ahinga

Kaati ANZ pe Fika Fakapulipulí 'oku hoko kimu'a pea ke ma'u pe fili 'a e Kaati ANZ pe Fika Fakapulipulí;

- ola mei ha fe'ave'aki pa'anga tatau 'oku hala hono to'o 'i ha taimi hono ua pe ngaahi taimi lahi ange ki mui ki he 'akauní tatau;
- ola mei ha fe'ave'aki pa'anga ta'efakamafai ne hoko hili ho'o fakahoko ki he ANZ ki ha fa'ahinga Kaati ANZ ne ngāue hala 'aki, mole pe kaiha'asi pe kuo mamau'i 'a e malu 'a ho'o Fika Fakapulipulí; pe
- ola mei ha fe'ave'aki ta'efakamafai 'okapau 'oku mahino ne 'ikai ha'o kaunga ki he ngaahi molé.

2.18 Maumau e me'angāue

Ko homau fatongia ki he tokotaha ha'ana 'a e 'akauní ki ha fa'ahinga mole na'e fakatupu 'e he maumau 'a e me'angāue ke fakakakato e fe'ave'aki pa'anga na'e 'osi tali fakatatau mo ho'o ngaahi tu'utu'uní.

Ka, 'okapau 'oku ke 'ilo pe na'e tonu ké ke 'ilo ko e me'angāué na'e 'ikai faingamalie ke ngāue'aki pe maumau, ko homau fatongia 'e fakangatangata ke fakatonutonu e fehalaaki 'i he 'akauni pea toe totongi fakafoki ha ngaahi totongi hili'faki pe totongi makehe koe'uhí ko ia.

Ko ho'o fatongia 'ata'atā pe 'o'ou ki hono malu'í 'o hono fuhu'í-vailasi 'i ho'o komipiuta fakafo'ituituí mo hono tokanga'í 'o e PC, mo e fa'ahinga 'o kinautolu kuo fakamafai'í ke ngaue'aki, ke tokoni ki hono ta'ofi 'o e hū ta'efakamafai'í 'i he Pangiké 'Initaneti ANZ ki ho'o ngaahi fe'ava'aki pa'anga pe ki he ngaahi 'akauni fakafekau'aki.

2.19 Mo'ua 'i he BillPay

Fakalukufua

Kuo pau ké ke fakatokanga'í:

- Kapau te ke fakahā'í mai kiate kimautilu kuo fakahoko ha totongi BillPay mei ha 'akauni fakafehokotaki 'oku ta'efakamafai'í, 'oku tonu ké ke 'uluaki 'omai kiate kimautilu ho'o tohi fakamafai ke mau ma'u mei ha taha tohi mo'ua 'a e fakamatala fekau'aki mo ho'o 'akauni mo e taha tohimo'ua ko iá pe totongi BillPay, (kau ai 'a ho'o ID Fakatāutahā) 'i ha 'amau fiema'u ke fakatotolo'í ko e BillPay. 'Oku totonu ke fakatu'asila 'eni ki he tokotaha tohimo'ua 'oku ne ma'u 'a e BillPay. 'Okapau 'e 'ikai ke fai 'eni, 'e ala 'ikai fakamafai'í 'a e tokotaha tohimo'ua 'e he lao ke fakahā'í mai kiate kimautilu 'a e fakamatala 'oku mau iema'u ke fakatotolo'í pe fakalelei'í 'a e totongi BillPay.
- 'Okapau te ke ma'u koe mahu'inga na'a ke fakahā'í mai kiate kimautilu ke totongi na'e si'isi'í 'i he mahu'inga na'a ke fiema'u ke totongi, te ke lava 'o toe fakahoko ha totongi BillPay ki he nounou. Kapau 'oku 'ikai te ke lava 'o toe fakahoko ha totongi BillPay ki he nounou koe'uhí ko e mahu'inga 'i he nounou 'oku si'isi'í ia 'i he mahu'inga fakangatangata 'o e totongi 'oku tali 'e he tokotaha tohi mo'ua, te ke lava kole mai kiate kimautilu ke fakafoki atu 'a e 'uluaki totongi. 'Oku malava ké ke fakahoko ha totongi hono ua ki he totongi totonú. 'Okapau te ke ma'u koe mahu'inga na'a ke fakahā'í mai ke totongi na'e lahi ia he mahu'inga 'oku fiema'u ké ke totongi, te ke lava 'o kole mai ke mau fakahoko ho'o kole ki hano fakafoki 'o e 'uluaki totongi mei he taha tohi mo'ua, pea 'okapau 'e hoko 'eni, te ke lava 'o fakahoko ha totongi hono ua ki he mahu'inga totonú.

Mo'ua 'o e ANZ

I ho'o ngaue'aki ho'o 'akauni ki he ngaahi taumu'a fakatāutaha, ko homau fatongia 'i he malumalu 'o e BillPay 'oku tu'u atu 'i he 'Fe'ave'aki pa'anga ta'efakamafai'í.

'I ho'o ngaue'aki ho'o 'akauni ki he ngaahi taumu'a fakapisinisi, 'e 'ikai ke mau mo'ua kiate koe 'i he malumalu 'o e Sēvesi BillPay tukukehe 'i he ngaahi makatu'unga 'oku tu'u atu 'i he kupu tu'utu'anni ko 'eni.

Ngaahi totongi BillPay

Tukukehe 'i he taimi 'oku hoko ai ha totongi BillPay ko ha totongi na'e ta'efakamafai'í, ko ha totongi kākā pe ko ha totongi hala, ko e ngaahi totongi BillPay ia 'oku 'ikai malava 'o fakafoki. 'E 'ikai ke 'oatu ha totongi fakafoki 'o fakafou he Sēvesi BillPay 'a ia na'a ke fakakikihī' mo e taha tohi mo'ua fekau'aki mo ha ngaahi koloa pe ngaahi ngāue na'a ke felotoi ke ma'u mei he taha tohi mo'ua. Kuo pau ke fakalelei'í ha launga mo e tokotaha tohimo'ua.

Ngaahi totongi ta'efakamafai'í

'Okapau ko e totongi BillPay 'oku fakahoko fakatatau mo ha halanga 'o ha totongi, 'a ia 'oku hā mai kiate kimautilu ko e ha'u meiate koe pe ko ha taha kehe ma'au, ka na'e 'ikai ké ke fakamafai'í ia 'e koe, te mau fakahū atu ho'o pa'angā ki ho'o 'akauni mo e mahu'inga 'o e fo'í totongi ta'efakamafai'í ko ia. Ka, kuo pau ké ke totongi mai kiate kimautilu 'a e mahu'inga 'o e totongi ko iá 'okapau:

- (i) 'oku 'ikai kemau toe ma'u ha mahu'inga 'o e pa'angā mei ha taha na'a ne ma'u iá 'i loto he 'aho ngāue ANZ 'e 20 'o 'emau feinga ke fakahoko iá; pea
- (ii) ko e totongi na'e fakahoko ia ko ha ola 'o ha halanga totongi koe'uhi ko e 'ikai ke muimui pau ki he 'emau ngaahi tohi tu'utu'uni malu'í kuo tuku atú.

Ngaahi totongi kākā

'Okapau ko e totongi BillPay ne fakahoko 'e ha tokotaha kākā 'oku kaunga ki he Sēvesi BillPay, pea koe tokotaha ko iá te ne totongi fakafoki atu e mahu'inga 'o e totongi fakahoko-kākā ko iá.

Ka, 'okapau 'e 'ikai ke totongi fakafoki atu e mahu'inga ko iá 'e he tokotaha ko iá, 'oku pau ké ke fua e molé tukukehe ka ne 'i ai ha 'ilo 'e ha toe taha kaunga ki he Sēvesi BillPay ki he kākā pe na'a ne ma'u 'eni 'i he ngāue lahi ki ai, 'a ia kuo pau ke ne totongi fakafoki atu 'a e mahu'inga 'o e totongi fakahoko-kākā 'e he tokotaha ko iá.

Ngaahi totongi hala

‘Okapau te ke ma’u ha totongi BillPay na’e fai ki ha taha, pe ki ha mahu’inga, ‘oku ‘ikai ke fakatatau mo ho’o ngaahi tu’utu’uni ngāue (kapau na’e ‘i ai), mo ho’o ‘akauni na’e to’o mei ai

ki he mahu’inga ‘o e totongi ko iá, te mau fakahū atu ‘a e mahu’inga ko iá ki ho’o ‘akauni. Ka, ‘okapau ko ho’o fehalaaki ne hoko ai ‘a e paloplema ni ‘o iku to’o ai ‘a e totongi ni pea ‘ikai ke mau malava ‘o fakafoki mai ‘a e mahu’inga ‘o e totongi ko iá mei he tokotaha na’a ne ma’u iá ‘i loto ‘i he ‘aho ngāue ANZ ‘e 20 ‘o ‘emau feinga ke fakahoko iá, kuo pau ké ke totongi mai ‘a e mahu’inga ko iá kiate kimautilu.

‘Oku ke fakahā’i heni koe la’i tali totongi mei he taha tohi mo’ua ‘o ha totongi hala pe fehalaaki ‘oku ‘ikai pe ‘e ‘ikai, ‘i ha fa’ahinga makatu’unga, ‘oku ne fakafiemālie’i ha konga pe kotoa ‘o ha tefito’i mo’ua ‘oku mo’ua’aki ‘i ho’o vaha’á mo e taha tohi mo’ua.

Mole fakatupunga mei he me’a ne hokó

‘Oku ‘ikai ke mau mo’ua ki ha fa’ahinga mole hokohoko pe maumau ne hoko ko ha ola ‘o hono ngāue’aki e Sēvesi BillPay, ‘oku kehe ia mei ha tupunga ‘o ha fa’ahinga mole pe maumau ‘oku ke a’usia koe’uhi ko ‘emau tōnounou pe fekau’aki ki ha fa’ahinga maumau’i ‘o e makatu’unga pe malu’i ‘oku lave tonu ki ai a’e lao ‘i ha tohi aleapau ‘i hono tuku atu ha ngaahi koloa pe ngaahi sēvesi pea ‘e ‘ikai ke fakakau ki ai, fakangatangata pe liliu pe ki hano fakangatangata.

Totongi huhu’i

Ki he lahi taha ‘oku fakamafai’i ‘e he laó, te ke totongi huhu’i kimautilu mei ha fa’ahinga mole pe maumau te mau faingata’ia ai tupunga mei ha fa’ahinga ‘eke, tu’utu’uni pe ngāue ‘o ha fa’ahinga me’a na’e ohake ke fakafepaki’i hangatonu pe ta’efakahangatonu ‘aki kimautilu koe’uhi na’e:

- (a) ‘ikai ké ke fai ki ho’o ngaahi fatongia pau; pe
- (b) ngāue ta’etokanga pe ngāue kākā ‘i he ‘ene fakafekau’aki mo e Ngaahi Tu’utu’uni mo e Ngaahi Makatu’ungá.

2.20 Ngaahi liliu ki he Ngaahi Makatu’unga ‘o hono Ngāue’aki ‘o e Pangikē Faka’ilekitōnika

Te mau malava ‘o liliu ‘a hono ngāue’aki ‘o e Ngaahi Makatu’unga ‘o Hono Ngāue’aki ‘o e Pangikē Faka’ilekitōnika ‘i ha fa’ahinga taimi pe. Te mau ‘oatu ‘a e ngaahi ‘aho ‘e 20 kimu’á ‘i ha tohi fanongonongo ‘o e ngaahi liliu’á ia:

- ‘oku tohi mo’ua atu pe hiki ‘a e totongi hilifaki fakatefito pe ki hono ngāue’aki ‘o e me’angāue faka’ilekitōniká:
- fakalahi ho’o mo’ua ki he ngaahi mole fakafekau’aki mo e ngaahi fe’ave’aki pa’anga: pe
- liliu ho’o limiti fe’ave’aki pa’anga faka’aho ‘i ha fa’ahinga fe’ave’aki pa’anga ‘i ha vaha’á taimi fakangatangata ‘oku ngāue’aki ki hono ngāue’aki ‘o e me’angāue faka’ilekitōniká.

2.21 Ngaahi liliu ki he ngaahi fe’ave’aki pa’anga ‘i he ngaahi misini faka’ilekitōnika

Ko ha fa’ahinga fe’ave’aki pa’anga ne ke fakahoko ‘i ha misini faka’ilekitōnika ‘oku ‘ikai ke malava ‘o kaniseli, monomono pe te ke liliu.

2.22 Paaki tatau e ngaahi lēkooti fe’ave’aki pa’anga

‘I he taimi ‘oku ke fakakato ai ‘a e fe’ave’aki pa’anga ‘i ha misini fe’ave’aki pa’anga te ke ma’u ai ha paaki ‘o e lēkooti fe’ave’aki pa’angá. Kuo pau ké ke vakai’i fakalelei ‘a ho’o lēkooti. ‘Oku totonu ké ke tauhi ‘a e ngaahi lēkooti ni ki ha taumu’á fakakmo’oni pea mo tokoni ki hono fakafehoanaki ‘o e ngaahi fakamatala pa’anga ‘o e ‘akauni.

2.23 ‘Ū sēvesi paati hono tolú

‘Oku ‘ikai ke fakamafai’i ‘e he ANZ, tu’utaki pe fakamo’oni’i pe ‘e ‘ikai ko ha’anau ngāue pe mo’ua ‘i ha fa’ahinga tūkunga ki hono ngāue’aki ‘o e ngaahi ngāue ‘o e ‘akauni ‘oku tuku atu ‘e ha paati hono tolu ké ke hū ‘aki ki ho’o ‘ū ‘akauni ANZ (kau ai ‘a e ngaahi ngāue kehekehe ‘o e ‘akauni, hangē ko ia ko hano ‘oatu ‘e ha fa’ahinga pisinini fakaepa’anga).

2.24 Fakalukufua

‘Oku ‘ikai mo’ua ‘a e ANZ ki hano ta’etali ‘o ha fa’ahinga taha/pisinisi ke tali ‘a ha fe’ave’aki pa’anga faka’ilekitulōnika pea, ki he lahi taha ‘o hono faka’atā ‘e he laó, ‘oku ‘ikai ko ha’anau fatongia ki hono tuku atu ‘o e ngaahi koloa pea mo e ngaahi ngāue ‘e ha taha/pisinisi.

‘Oku ke tali:

- ‘oku ‘ikai ke ‘i ai ma’u pe ha pa’anga pepa ‘i he mīsini faka’ilekitulōnika kotoa pe ‘oku ‘oku ala toho mei ai ha pa’anga pepa;
- ko ho’o fatongia ke malu ‘a ha fa’ahinga pa’anga pepa ‘oku toho mei ha mīsini faka’ilekitulōnika ‘i he taimi ‘oku hā ai pe ‘atā atu ké ke to’ó: pea
- ‘e ‘ikai faka’atā atu ‘e he ngaahi mīsini faka’ilekitulōnika kotoa pe ke fai ai ha fakahū pa’anga ai.

2.25 EFTPOS

ko e EFTPOS ‘oku ‘uhinga ia ki he Poini fefakatau’aki ki hono Fe’ave’aki Faka’ilekitōnika ‘o e Pa’angá.

‘Oku faka’atā atu ‘e he me’angāue ni ké ke totongi ha ‘ū koloa mo e ‘ū sēvesi mo ha kaati ‘oku fakafekau’aki ki ai. Fakatefito mei he pisinisi fakamoveteveté, ‘e malava ké ke ngāue ‘aki ‘a e kātāi ke toho ha pa’anga pepa ngāue’aki ‘a e mīsini EFTPOS.

2.26 Maestro mo e Cirrus

Ko e Maestro® mo e Cirrus® ko e ‘ū netiueka EFTPOS mo e ATM fakatu’apule’anga te ne faka’atā atu koe ké ke malava ‘o ma’u ‘a e pa’anga ‘oku ‘atā ‘i he ‘ū ‘akauni ANZ ‘aki hono ngāue’aki ‘a e kaati ANZ Access mei muli.

‘Oku ‘ikai ke malava ké ke ngāue’aki ‘a ho’o kaati ANZ access ‘i he Cirrus ATM ‘i muli ke totongi ‘a ha pa’anga ki ho’o ‘akauní pe fe’ave’aki pa’anga ‘i he ‘ū ‘akauni ‘oku fakafekau’aki.

‘Ū totongi makehe mo e ‘Ū totongi hilifaki – Maestro mo e Cirrus

Ngaahi totongi fe’ave’aki pa’anga makehe, ngaahi totongi fe’ave’aki makehe ki tu’apule’anga mo e ‘ū totongi makehe e tokotaha ‘oku ngāue ‘aki e ATM ‘oku ngāue’aki ki hono ngāue’aki ‘o e Cirrus ATMs mo e Maestro EFTPOS ‘i tu’apule’angá. ‘Okapau ko e mahu’inga ‘o e fe’ave’aki pa’angá ‘oku lahi ia ‘i ho’o panalisi ‘oku ‘atā (kau atu ki ai ha toho ‘ova ‘i he fakangatangata ‘oku fakamafai’i) pea ‘oku ‘ikai ke mau felotoi ki hono tuku atu ‘i ha mahu’inga ‘i he me’angāue toho pa’anga ‘ova he panalisi.

Ngaahi totongi tākaki atu - Maestro mo e Cirrus

‘E malava ké ke totongi ha totongi tākaki atu ki ha’o toho mei ha ngaahi mīsini ATM ‘i muli. ‘E ‘ikai ‘asi ‘a e ngaahi totongi tākaki ko ha totongi kehe ‘i he fakamatala pa’anga ‘o ho’o ‘akauní. ‘E fakakau ‘eni ‘i he mahu’inga fakakātoa ne tohó. v

Mahu’inga fakafetongi mo e liliu pa’angá – Maestro mo e Cirrus

Ko e ‘ū mo’ua, ‘ū fakatau mo e toho pa’angá ‘e fakahoko ia ‘aki ‘a e Mastercard fakatu’apule’angá ‘o ngāue ‘aki e

mahu’inga liliu pa’anga fakatatau ki he’ene ngaahi tu’utu’uni ‘i he ‘aho ‘o e fakataú pea ‘oku fakahoko ia ‘e he MasterCard fakatu’apule’angá.

‘Oku ‘uhinga ‘eni ki ha:

- Ngaahi fe’ave’aki pa’anga ‘i he pa’anga ‘Ameliká ‘e liliu ia ki he pa’anga ‘Aositelēliá.
- Ngaahi fe’ave’aki pa’anga ‘i ha fa’ahinga pa’anga kehe ‘e ‘uluaki liliu ia ki he pa’anga ‘Ameliká pea toki liliu ki he fa’ahinga pa’anga ‘oku ngāue ‘aki ‘e he ‘akauní.

‘i he ngaahi keisi ‘e ni’ihi, ‘oku kehe ‘a e mahu’inga liliu pa’anga ‘oku ngāue’aki ki hano fakafoki ‘o ha fakatau mei ha mahu’inga ‘o e liliu pa’angá ‘i hono ngāue ‘aki ki ha fakatau totonu.

NGAAHI FAKA'EKE'EKE 'A E KASITOMĀ

ANZ

Fakaikiiki 'o e Ngāue Tokoni Ma'a e Kasitomā ANZ:

Tu'asila Tefito

Hala Taufā'ahau

Nuku'alofa Tonga

Ki ha ngaahi fakaikiiki fekau'aki mo e Ngaahi Nō 'Api, Ngaahi Nō 'Api Fakatupu Pa'anga, Ngaahi Nō Fakatāutaha, pea mo e ngaahi faka'eke'eke Faka-Pangikē, tā ki he +676 20500 lolotonga 'a e houa ngāué.

TU'ASILA MEILI

Tonga Branch

PO Box 910,

Nuku'alofa,

Tonga

ANZ Nuku'alofa Branch | Va'a ANZ Nuku'alofa

Taufā'ahau Road

Nuku'alofa, Tonga

Hala Taufā'ahau,

Nuku'alofa, Tonga

Ph (Telifoni): (676) 20 500

Website (Peesi initaneti): anz.com/tonga

Australia and New Zealand Banking Group Limited Tonga Branch. 04/24

23035

Fekau'aki ki he ngaahi aleapau nō 'oku hiki mei he 'aho 15 'Epeleli 2024.